حِصْنُ المُسْلِمِ

مِنْ أذكارِ الكِتابِ وَالسُّنَّة

باللغة السواحلية

Hisn Al-Muslim

KINGA YA MUISLAMU KATIKA NYIRADI ZA QUR-ANI NA HADITHI ZA MTUME (ﷺ)

Ukusanyaji na Uthibitisho
Said Ali ibn Wahf Al-Qahtaani

Kimefasiriwa na
Shafi Abdur Rahman Omar
Nakuhaririwa na
Abdul Latif Abddul Karim Sheikh
Na kimesahihishwa na
Ziyad Swaleh Lubanga pamoja na
Al-Amini Muhindo Abdul-Rahman.

©Said bin Ali bin Wahaf Al-Qahtani, 1999

King Fahad National Library Cataloging-in-Publication Data

Al-Qahtani, Said bin Ali bin Wahaf
Hisnul Muslim \ translated by Shafi Abdur Rahman Omar - Riyadh
224 p., 8.5 x 12 cm.
ISBN: 9960 - 35 - 442 - 3
(Text in Sawahli)
1. Invocation and awrad   I-Omar, Shafi Abdur Rahman (trans.)
II - Title
212.93 dc   3458/19

Legal Deposit no.: 3458/19
ISBN: 9960 - 35 - 442 - 3

Ukusanyaji na Uthibitisho

Said Ali ibn Wahf Al-Qahtaani

Kimefasiriwa na

Shafi Abdur Rahman Omar

(kutoka chuo kikuu cha madina)

na kuhaririwa ną

Abdul Latif Abdul Karim Sheikh

(kutoka chuo kikuu cha madina)

Kazi hii imesimamiwa na "ITI"
INVITATION TO ISLAM
Sanduku la Baridi 7325, WALTHAMSTOW, LONDON E17 9TX

KWA JINA LA MWENYEZI MUNGU MWINGI WA REHEMA(Duniani), MWENYE KUREHEMU(Akhera).

UTANGULIZI:

Hakika sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu,tunamsifu,natunamuomba msaada na tuna muomba maghafira, Mwenyezi Mungu, tunamuomba atuhifadhi na shari za nafsi zetu, na maovu ya matendo yetu, anaemuongoza Mwenyezi Mungu, hapana wakumpoteza, na anaempoteza, hapana wakumuongoza. Nakiri kwamba, hapana apasae kuabudiwa ila Mwenyezi Mungu, hali ya kuwa peke yake, hana mshirika, na ninakiri kwamba, Muhammad ni mja wake na ni Mtume wake, Mwenyezi Mungu amrehemu na awarehemu jamaa zake na masahaba zake na wanao wafuata hao kwa wema mpaka

siku ya malipo na amsalimishe kwa amani nyingi.

Baada ya yalio tangulia, huu ni ufupi (Mukhtasari) wa kitabu changu kiitwacho “ADHIKRU WA DU’A WA AL-ILAJ BIRRUQAA MINAL-KITAB WA SUNNAH” -(Uradi na Dua na kujitibu kwakutumia Qur’ani, na Hadithi) Nimefupisha humu sehemu ya nyiradi, ili kiwe kitabu hicho, ni chepesi kubebeka safarini, nanimetosheka katika kuthibitisha kusihi nyiradi hizi, kwakutaja vitabu asili viwili au kimoja, na anaetaka maelezo zaidi kuhusu sahaba, basi arejee kwenye asli ya vitabu hivyo.

Ninamuomba Mwenyezi Mungu kwa

majina yake mazuri, na sifa zake zilizo juu, ajaalie kazi hii kuwa, imesafika lengo lake, kwakutaka radhi zake Mwenyezi Mungu Mtukufu, na aninufaishe kwayo katika uhai wangu huu, na baada ya kufa, na amnufaishe atakae kisoma, kukichapisha, au aliekuwa nisababu yakukitawanya, haki yake yeye Mwenyezi Mungu ndie mueza.

Mwenyezi Mungu amrehemu Mtume wetu Muhammad na aali zake na sahaba wake na wanao wafuata hao, kwa wema mpaka siku ya malipo.

❖❖❖

Fadhila za kumtaja Mwenyezi Mungu

Amesema Mwenyezi Mungu:

﴿ فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلاَ تَكْفُرُونِ ﴾

"Nitajeni nami nitawataja, na nishukuruni na wala musinikufuru." (Suratul Baqarah: 152)

Na Akasema:

﴿ يا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اذْكُرُوْا اللهَ ذِكْرًا كَثِيْرًا ﴾

"Enyi mlioamini mtajeni Mwenyezi Mungu sana." (Suratul Ahzaab: 41)

Akasema tena:

﴿ وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾

"Nawasifu wanaume wanaomtaja Mwenyezi Mungu sana na ninawasifu wanawake wanaomtaja

Mwenyezi Mungu kawa andalia wote hao, msamaha na malipo makubwa." (suratul Ahzaab: 35)

Akasema tena:

﴿ وَ اذْكُرْ رَبَّكَ فِي نِفسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُوْنَ الْجَهْرِ
مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالآصَالِ وَلا تَكُنْ مِّنَ الْغَافِلِيْنَ ﴾

"Mtaje Mola wako, moyoni mwako kwa unyenyekevu, na kwa uwoga, pasina kudhihirisha sauti, mtaje asubuhi na jioni, nawala usiwe nikatika wenye kughafilika." (Suratul A'raaf 205)

Mtume ﷺ amesema: 'Mfano wa anaemtaja Mola wake na asie mtaja ni mfano wa alie hai na maiti'.

Na akasema ﷺ : "Hivi niwaambieni khabari yamatendo yenu bora, na ambae nimasafi mno, mbele ya mola wenu, na ambae ni ya juu mno katika daraja zenu, na ambae ni bora kwenu kuliko kutoa

dhahabu, na fedha, na ambae ni bora kuliko kukutana na adui zenu, mkawapiga shingo zao? Wakasema masahaba; Ndio. Akasema Mtume: ﷺ "Nikumtaja Mwenyezi Mungu."

Amesema Mtume ﷺ, Mwenyezi Mungu anasema: 'Mimi niko mbele ya dhana ya mja wangu kwangu, na nipo pamoja nae anapo nitaja, akinitaja moyoni nami ninamtaja moyoni, na akinitaja katika kundi, nami namtaja katika kundi bora zaidi ya hilo lake, na akijikurubisha kwangu paa moja, basi mimi najikurubisha kwake kiasi cha dhiraa, na akijikurubisha kwangu kiasi cha dhiraa, basi mimi nitajikurubisha kwake kiasi chakunyoosha mkono hadi kati ya kifuwa, na akiniijia kwa mwendo mdogo basi nami, nitamjia kwa mwendo wa kasi.

Imepokewa kutoka kwa Abdallah bin Busr ﷺ kwamba mtu mmoja alisema:

"Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu; ibada za dini zimekuwa nyingi kwangu, basi nieleze kitu ambacho nitaweza kudumu nacho. Mtume ﷺ akamwambia: "ulimi wako utaendelea kuwa rutuba (yaani sio ukavu), kwakumtaja Mwenyezi Mungu.

Na amesema tena Mtume ﷺ: 'Anaesoma harufu moja katika kitabu cha Mwenyezi Mungu basi anapata thawabu za jema moja, na jema ni kwa mema kumi, si semi kuwa "Alif laam miim" ni harufu moja lakini ni kwamba "Alif " peke yake ni harufu moja, na "Laam" ni harufu, na "Miim" ni harufu

Imepokewa kutoka kwa Uqbah bin Aamir ﷺ amesema: 'Ametoka Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ na sisi tuko sehemu

iitwayo Assufah, akasema: "Nani kati yenu anapenda aende kila siku sehemu iitwayo But-haan au Aqiq aje na ngamia wawili walio nenepa pasi na dhambi wala kukata undugu ? " wakasema maswahaba: 'Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu tunapenda hivyo', akasema Mtume; "Hivi haende (asubuhi) mmoja wenu mskitini, akajuwa, au akasoma Aya mbili, za kitabu cha Mwenyezi Mungu?

Hizo Aya mbili ni bora kwake kuliko kupata ngamia wawili, na endapo atasoma Aya tatu zita kuwa ni bora kwake kuliko ngamia watatu, na Aya nne ni bora kwake kuliko ngamia wanne, na vilevile zaidi ya hapo Aya zozote atakazo zisoma basi ni bora kwake kuliko hisabu yake kwa ngamia."

Na amesema Mtume ﷺ: 'Anae kaa kikao chochote kile asimtaje Mwenyezi Mungu

katika kikao hicho basi ana dhambi kutoka kwa Mwenyezi Mungu, na anae lala sehemu yoyote ile kisha asimtaje Mwenyezi Mungu wakati wakuinuka sehemu hiyo basi ana dhambi kwa Mwenyezi Mungu'.

Amesema Mtume: ﷺ *"Hapana watu wowote wale, wanao simama katika kikao walicho kaa, kisha wasimtaje Mwenyezi Mungu, ila watakuwa wana simama kama mwenye kuukimbia, mzoga wa punda, na wata kuja juta kwa kutomtaja Mwanyezi Mungu.*

Amesema Mtume ﷺ*: 'Hapana watu wowote wale wanao simama katika kikao walicho kaa, kisha wasimtaje Mwenyezi Mungu ila watakuwa wanasimama kama mzoga wa punda, na watakuja juta kwa kutomtaja Mwenyezi Mungu'.*

1. Dua za kuamka kutoka usingizini.

(١) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وإِلَيْهِ النُّشُوْرُ .

"Sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu ambae ametupa uhui baada ya kutufisha na ni kwake tu kufufuliwa."

Amesema Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ:

'Mwenye Kushutuka usingizini usiku akasema:

(٢) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، سُبْحَانَ اللَّهِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلاَحَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ، رَبِّ اغْفِرْ لِي .

"Hapana mola, apasae kuabudiwa kwa haki ila mwenyezi mungu, hali yakuwa peke yake hana mshirika, ni wake ufalme, na ni zake sifa njema, na yeye juu ya kila kitu ni muweza, ametakasika mwenyezi mungu, na sifa njema zote ni zake, na hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni mwenyezi mungu, na Mwenyezi Mungu ni mkubwa, na hapana uwezo wala nguvu, isipokuwa vyote vinatokana na Mwenyezi Mungu, alie juu, alie mtukufu, ewe Mola(Mwenyezi Mungu); nisamehe."

.....basi atasamehewa. Na kama atasimama akaenda kutawadha, akaswali, basi swala yake atakubaliwa.

(٣) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي وأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ .

"Sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu ambae amenipa uzima wa mwili wangu, na akanirudishia roho yangu, na akaniruhusu kumtaja."

(٤) ﴿ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلٰفِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَأَيٰتٍ لِأُولِى الْأَلْبٰبِ ..... ﴾ .

(سورة آل عمران: ١٩٠- ٢٠٠)

2. Dua ya kuvaa nguo.

(٥) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ .

"Sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu ambae amenivisha nguo hii, na kuniruzuku pasina uwezo kutoka kwangu wala nguvu."

3. Dua ya kuvaa nguo mpya .

(٦) اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَّرِ مَا صُنِعَ لَهُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, sifa njema ni zako, wewe ndie ulienivisha, nakuomba kheri ya nguo hii, na kheri ya kila ambacho nguo hii, imetengenezewa, na najilinda kwako kutokamana na shari yake, na shari ambayo nguo hii imetengenezewa."

4. Dua unayo muombea aliyevaa nguo mpya.

(٧) تُبْلِى وِيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى .

"Itakwisha (kwa kuzeeka na kupasuka)

na Mwenyezi Mungu atakupa nyingine."

(٨) اِلْبَسْ جَدِيداً وَعِشْ حَمِيداً وَمُتْ شَهِيداً .

"Vaa nguo mpya, na ishi hali ya kuwa ni mwenye kushukuru, na kufa hali ya kuwa ni shahidi."

5. Dua ya kuvua nguo.

(٩) بِسْمِ اللّٰهِ .

"Kwa jina la MwenyeziMungu(nina vua)."

6. Dua ya kuingia chooni.

(١٠) [بِسْمِ اللّٰهِ] اللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ .

"(Kwa jina la Mwenyezi Mungu), Ewe Mwenyezi Mungu najilinda kwako kutokana na mashetani ya kiume na ya kike."

7. Dua ya kutoka chooni.

(١١) غُفْرَانَكَ .

"Nakuomba msamaha (Ewe Mwenyezi Mungu)."

8. Dua ya kabla ya kutawadha.

(١٢) بِسْمِ اللَّهِ .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu (nina tawadha)."

9. Dua baada ya kutawadha.

(١٣) أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ

لاَشَـرِيكَ لَـهُ وَأَشْـهَدُ أَنَّ مُحَمَّـداً عَبْـدُهُ وَرَسُوْلُهُ .

"Nakiri kwa moyo na kusema kwa ulimi kwamba hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, peke yake, wala hana mshirika wake, na ninakiri kwamba Muhammad ﷺ ni mja wake na ni mtume wake."

(١٤) اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِـنَ التَّوَّابِـينَ وَاجْعَلْنِـي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nijaalie niwe miongoni mwa wale wanaoomba msamaha, na nijaalie miongoni mwa wale walio safi."

(١٥) سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْـدِكَ أَشْـهَدُ أَنْ

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيكَ .

"Utakatifu ni wako, Ewe Mola wangu, na shukrani zote zina rudi kwako, nakiri kwamba hapana apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Wewe, naomba msamaha wako, nanarejea kwako (kwaku tubia)".

10. Dua ya kutoka nyumbani.

(١٦) بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu (ninatoka), ninamtegemea Mwenyezi Mungu, na hapana uwezo wala nguvu ila vyote vinatokana na Mwenyezi Mungu."

(١٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ ، أَوْ أُضَلَّ ، أَوْ أَزِلَّ ، أَوْ أُزَلَّ أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ ،

أَوْ أَجْهَلَ ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ .

"Ewe Mwenyezi Mungu najilinda kwako kutokamana na kupotea au kupoteza, au kuteleza, au kumtelezesha mtu, au kudhulumu au kudhulumiwa, au kuwa mjinga au kufanywa mjinga."

11. Dua ya kuingia nyumbani.

(١٨) بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا ، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا ، وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu tuna ingia, na kwa jina la Mwenyezi Mungu tuna toka, na Mola wetu tunamtegemea."

Kisha asalimie watu walio ndani:

12. Dua ya kwenda Msikitini.

(١٩) اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُوْراً ، وَفِي

لِسَانِي نُوْراً ، وَفِي سَمْعِي نُوْراً ، وَفِي بَصَرِي نُوْراً ، وَمِنْ فَوْقِي نُوْراً ، وَمِنْ تَحْتِي نُوْراً ، وَعَنْ يَمِينِي نُوْرًا ، وَعَنْ شِمَالِي نُوْراً ، وَمِنْ أَمَامِي نُوْراً ، وَمِنْ خَلْفِي نُوْراً ، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُوْراً ، وَأَعْظِمْ لِي نُوْراً ، وَعَظِّمْ لِي نُوْراً ، وَاجْعَلْ لِي نُوْراً ، وَاجْعَلْنِي نُوْراً ، اللَّهُمَّ أَعْطِنِي نُوْراً ، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُوْراً ، وَفِي لَحْمِي نُوْراً ، وَفِي دَمِي نُوْراً ، وَفِي شَعْرِي نُوْراً ، وَفِي بَشَرِي نُوْراً . [اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُوْراً فِي قَبْرِي .. وَنُوْرًا فِي عِظَامِي] [وَزِدْنِي نُوْرًا ،

وَزِدْنِي نُوْرًا ، وَزِدْنِـي نُـوْرًا] [وَهَـبْ لِـي نُوْرًا عَلَى نُوْرًا] .

"Ewe Mwenyezi Mungu, weka katika moyo wangu nuru, na katika ulimi wangu nuru, na katika maskio yangu nuru, na katika macho yangu nuru, na ju yangu nuru, na chini yangu nuru, na kuliani kwangu nuru, na kushotoni kwangu nuru, na mbele yangu nuru, na nyuma yangu nuru, na weka katika nafsi yangu nuru, na nifanyie kubwa nuru, na nifanyie nyingi nuru, nauniwekee mimi nuru, na unifanye mimi nuru, Ewe Mwenyezi Mungu nipe nuru, na uweke katika mishipa yangu nuru, na katika nyama yangu nuru, nakatika damu yangu nuru, na katika nywele zangu nuru, na katika ngozi yangu nuru, [Ewe Mwenyezi Mungu niwekee nuru katika kaburi

ya ngu, na nuru katika mifupa yangu] [na unizidishe nuru, na unizidishe nuru, na unizidishe nuru] [na unipe nuru juu ya nuru] .

13. Dua ya kuingia Msikitini.

(٢٠) أَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، [بِسْمِ اللّٰهِ ، وَالصَّلاَةُ] [وَالسَّلاَمُ عَلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ] ، اللّٰهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

"Najilinda na Mwenyezi Mungu aliye Mtukufu, na kwa uso wake mtakatifu, na kwa utawala wake wa kale, kutokana na shetani aliyeepushwa na rehma za Mwenyezi Mungu, (kwa jina la mwenyezi mungu, na rehma), (na amani zimfikie mtume wa mwenyezi mungu),

Ewe mwenyezi mungu nifunguliye milango ya rehema zako" .

14. Dua ya kutoka Msikitini.

(٢١) بِسْــمِ اللّٰـهِ وَالصَّــلاَةُ وَالسَّــلاَمُ عَلَــى رَسُوْلِ اللّٰهِ ، اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ، اللّٰهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

"Kwa Jina la Mwenyezi Mungu na rehema na amani zimfikie Mtume wa Mwenyezi Mungu, Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba katika fadhila zako, Ewe Mwenyezi Mungu nilinde kutokana na shetani aliyeepushwa na rehma zako(aliye laaniwa)

15. Dua za Adhan.

Mtu akisikia Muadhini anaadhini anatakiwa aseme kama anavyo sema

Muadhini, ila atakapo sema:

(٢٢) حَيَّ عَلَى الصَّلاةِ

'Hayya ala swalaah'

"Njooni kwenye swala."

حَيَّ عَلَى الْفَلاحِ

'Hayya alal falaah'.

"Njooni kwenye mafanikio."

yeye hato muigiza, bali anatakiwa aseme:

لاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ

'Laa Haula walaa quwwata illaa billah.'

"Hapana uwezo wala nguvu ila za Mwenyezi Mungu."

Muadhini akisema; Ash-hadu anla ilaha

illa Laah, ash-hadu anna Muhammada Rrasuulu Laah,

Anatakiwa mtu aseme:

(٢٣) وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلاً ، وَبِالإِسْلاَمِ دِيناً .

"Na mimi pia nakiri kwa moyo, na kusema kwa ulimi, kwamba hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki, ila mwenyezi mungu Mmoja peke yake, hana mushrika wake, na kwamba Muhammad ni mja wake, na ni mtume wake,nimeridhia kuwa Mwenyezi Mungu ndie bwana wangu, na kuwa Muhammad ni Mtume wangu, na kuwa

Uislamu ndio dini yangu."

(24) Kisha baada ya kumjibu Muadhini atamswalia Mtume ﷺ.

Kisha atasema:

(٢٥) اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ ، وَالصَّلاةِ القَائِمَةِ ، آتِ مُحَمَّداً الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوْداً الَّذِي وَعَدْتَهُ ، [إِنَّكَ لاَ تُخْلِفُ الْمِيعَادِ] .

"Ewe Mwenyezi Mungu, bwana wa mlingano(mwito) huu uliotimia, na sala ilio simama, mpe (Mtume) Muhammad Wasila, na fadhila, na mfikishe daraja yenye kusifiwa, ambayo umemuahidi, (kwani wewe hukhalifu ahadi)" .

(26) Inafaa kwa mtu kujiombea kati ya Adhana na Iqamah, kwani dua kati ya

Adhana na Iqamah hairudishwi.

16. Dua za kufungulia Salah.

(٢٧) اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ ، كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ ، بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu niweke mbali na madhambi yangu kama ulivyoweka mbali baina ya mashariki na magharibi, Ewe Mwenyezi Mungu nitakase na madhambi yangu kama vile inavyo takaswa nguo nyeupe na uchafu, Ewe Mwenyezi Mungu nisafishe na madhambi yangu kwa theluji na kwa maji na kwa barafu."

(٢٨) سُبْحَانَكَ اللَّهُــمَّ وَبِحَمْـدِكَ ، وَتَبَـارَكَ اسْمُكَ ، وَتَعَالَى جَدُّكَ ، وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ .

"Kutakasika ni kwako, ewe Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni zako, na limetukuka jina lako, na utukufu niwako, na hapana apasae kuabudiwa kwa haki, asie kuwa Wewe.

(٢٩) وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ حَنِيفاً وَمَا أَنَا مِـنَ الْمُشْـرِكِينَ ، إِنَّ صَلاتِي ، وَنُسُكِي ، وَمَحْيَايَ ، وَمَمَاتِي لِلَّــهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، لاَ شَرِيكَ لَهُ وَبِذَالِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ. أَنْــتَ رَبِّـي وَأَنَـا عَبْـدُكَ ، ظَلَمْـتُ

نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعاً إِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ. وَاهْدِنِي لأَحْسَنِ الأَخْلاقِ لاَ يَهْدِي لأَحْسَنِهَا إِلاَّ أَنْتَ ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا ، لاَ يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلاَّ أَنْتَ ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ .

"Nimeuelekeza uso wangu kwa yule ambae ameumba mbingu na ardhi hali ya kumtakasia yeye dini yangu, na sikuwa mimi ni katika washirikina, hakika swala yangu na kuchinja kwangu na uhai

wangu, na kufa kwangu ni kwa Mwenyezi Mungu Bwana wa viumbe vyote, hana mshirika, na kwa hilo nime amrishwa, nami ni katika waislamu, Ewe munyezi mungu, wewe ndie mfalme, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila wewe, wewe ndie bwana wangu na mimi ni mtumwa (mja) wako, nimeidhulumu nafsi yangu, na nimekiri madhambi yangu kwa hivyo nisamahe madhambi yangu yote, hakika hasamehe madhambi, ila Wewe. Na niongoze kwenye tabia njema (nzuri), kwani haongoze kwenye tabia nzuri, ila Wewe, niepushe na tabia mbaya, kwani hakuna mwenye uwezo wakuniepusha na tabia mbaya, ila Wewe, naitikia mwito wako, naninafuraha kukutumikia, na kheri zote ziko mikononi mwako, na shari haitoki kwako, mimi nimepatikana kwa ajili yako, na nitarudi kwako, umetakasika,

na umetukuka, nakutaka msamaha naninarejea kwako (kwa kutubia)".

(٣٠) اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ ، وَمِيكَائِيلَ ، وَإِسْرَافِيلَ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ. اِهْدِنِي لِمَا اخْتُلِفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wa Jibriil na Miikaail na Israafil, Muumba wa mbingu na ardhi, Mjuzi wa mambo yaliojificha na yaliowazi, Wewe unahukumu baina ya waja wako katika mambo ambayo walikuwa wakitafautiana, niongoze mimi kwenye

haki katika yale waliotafautiana kwa ruhusa yako, hakika Wewe unamuongoza umtakae kwenye njia ilionyoka.”

(٣١) اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيراً ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيراً ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيراً ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلاً . (ثلاثاً)

أَعُوْذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ نَفْخِهِ وَنَفْثِهِ وَهَمْزِهِ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, sifa

njema niza mwenyezi mungu, kwa wingi na sifa njema ni za mwenyezi mungu, kwa wingi, na sifa njema ni za mwenyezi Mungu kwa wingi, na ametakasika Mwenyezi Mungu asubuhi na jioni."

(Atasema haya mara tatu).

"Najilinda na Mwenyezi Mungu kutokana na shetani, na kupulizia kwake, na kutabana kwake na kutia kwake wasiwasi katika nyoyo za binadamu."

Mtume ﷺ alikuwa akiamka usiku, ili kufanya ibada anasema:

(٣٢) اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ ،] وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ

فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ] [أَنْتَ الْحَقُّ ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ ، وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمْ حَقٌّ ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ لِى مَا قَدَّمْتُ ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ ، وَمَا أَعْلَنْتُ] [أَنْتَ

الْمُقَدِّمُ ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ ، لاَ إِلَـهَ إِلاَّ أَنْـتَ]

أَنْتَ إِلَهِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنتَ] .]

"Ewe Mwenyezi Mungu nizako sifa njema, Wewe ndie nuru ya mbingu na ardhi na vilivyomo ndani yake; na nizako sifa njema, Wewe ndie sababu ya kusimama kwa mbingu na ardhi na vilivyomo ndani yake; na nizako sifa njema, Wewe ndiwe Mola wa mbingu na ardhi na vilivyomo ndani yake; na nizako sifa njema, ni wako Ufalme wa mbingu na ardhi na vilivyomo ndani yake; na nizako sifa njema, Wewe ndiwe Mfalme wa mbingu na ardhi, na nizako sifa njema, Wewe ni Haki (kweli), na ahadi yako ni yakweli, na neno lako ni lakweli, na kukutana na Wewe ni kweli, na pepo ni kweli, na moto ni kweli, na Mitume ni

kweli, na Muhammad ﷺ ni kweli, na Qiyama ni kweli, Ewe Mwenyezi Mungu, kwako nime jisalimisha, na kwako nime tegemea, nawewe nime kuamini, na kwako nimeregea, na kwa ajili yako nimeteta, na kwako nimehukumu, kwa hivyo nisamehe niliyo yatanguliza, na niliyo yachelewesha, na niliyo yaficha na niliyo yatangaza; Wewe ndie mwenye kutanguliza na Wewe ndie mwenye kucheleweshа, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe; Wewe ndie Mola wangu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe."

17. Dua ya wakati wa kurukuu

(٣٣) سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ . (ثلاثًا)

"Ametakasika Mola wangu,aliye Mtukufu."

(Utasema mara tatu).

(٣٤) سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيْ .

"Kutakasika ni kwako, Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wetu, na sifa njema zote ni zako ewe Mwenyezi Mungu, nisamehe"

(٣٥) سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلائِكَةِ وَالرُّوحِ .

"Mwingi wa kutakaswa, Mtakatifu, Mola wa malaika na Jibriil."

(٣٦) اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ ، وَبِكَ آمَنْتُ ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي ، وَبَصَرِي ، وَمُخِّي ، وَعَظْمِي وَعَصَبِي ، وَمَا اسْتَقَلَّ بِهِ قَدَمِي .

"Ewe Mwenyezi Mungu kwako nimerukuu, na Wewe nimekuamini, na kwako nimejisalimisha, umenyenyekea kwako usikizi wangu, na uwoni wangu, na ubongo wangu, na mfupa wangu, na hisia zangu, na ambacho kimesimama juu ya miguu yangu."

(٣٧) سُــــبْحَانَ ذِي الْجَــــــبَرُوتِ ، وَالْمَلَكُوتِ ، وَالْكِبْرِيَاءِ ، وَالْعَظَمَةِ .

"Ametakasika Mwenye Utawala, na Ufalme, na Ukubwa, na Utukufu."

18. Dua ya kuinuka kutoka kwenye rukuu.

(٣٨) سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ .

"Mwenyezi Mungu amemsikia mwenye kumsifu."

(٣٩) رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ، حَمْداً كَثِيراً طَيِّباً مُبَارَكاً فِيهِ .

"Ewe Bwana wetu ni zako sifa njema, sifa nyingi, nzuri, zenye baraka."

(٤٠) مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ. اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

"Zimejaa mbingu, na zimejaa ardhi, navili vyomo ndani yake sifa zako, nazimejaa (sifa zako) kwa ulicho kitaka

baada yake, Wewe ni mstahiki wa sifa na utukufu, ni kweli aliyo yasema mja wako, na sote ni waja wako, Ewe Mwenyezi Mungu hapana anaeweza kukizuia ulichokitoa, na wala kutoa ulichokizuia, na wala haumnufaishi mwenye utajiri, kwani kwako Wewe ndio utajiri."

19. Dua ya wakati wa kusujudu.

(٤١) سُبْحَانَ رَبِّيَ الأَعْلَى (ثلاثًا).

"Ametakasika Mola wangu aliyejuu."

(atasema hivi mara tatu)

(٤٢) سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي.

"Kutakasika ni kwako, Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wetu, na sifa njema zote ni zako, Ewe Mwenyezi Mungu nisamehe."

(٤٣) سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلائِكَةِ وَالـرُّوحِ

"Mwingi wa kutakaswa, Mtakatifu, Mola wa malaika na Jibriil."

(٤٤) اللَّهُـمَّ لَـكَ سَـجَدْتُ وَبِـكَ آمَنْـتُ ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ ، سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِي خَلَقَـهُ ، وَصَوَّرَهُ ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ ، تَبَارَكَ اللَّـهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu kwako nimesujudu, na Wewe nimekuamini, na kwako nimesilimu, umesujudu uso wangu kumsujudia aliyeuumba na akautia sura na akaupasua usikizi wake na uwoni wake, ametukuka Mwenyezi Mungu, Mbora wa waumbaji."

(٤٥) سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ ، وَالْمَلَكُوتِ ، وَالْكِبْرِيَاءِ ، وَالْعَظَمَةِ .

"Ametakasika Mwenye Utawala, na Ufalme, na Ukubwa, na Utukufu."

(٤٦) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ ، دِقَّهُ وَجِلَّهُ ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلانِيَتَهُ وَسِرَّهُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nisamehe dhambi zangu zote, ndogo na kubwa, za mwanzo na za mwisho, za dhahiri na za siri."

(٤٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ ، لاَ أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwa radhi zako kutokana na hasira zako, na kwa msamaha wako kutokana na adhabu yako, na najilinda kwako unihifadhi na Wewe, mimi siwezi kuzidhibiti sifa zako, Wewe ni kama ulivyojisifu Mwenyewe."

20. Dua za kikao kati ya sijda mbili.

(٤٨) رَبِّ اغْفِرْ لِي ، رَبِّ اغْفِرْ لِي .

"Mola nisamehe, Mola nisamehe."

(٤٩) اللَّهُـــمَّ اغْفِـــرْ لِـــي ، وَارْحَمْنِـــي ، وَاهْدِنِي ، وَاجْـبُرْنِي ، وَعَـافِنِي ، وَارْزُقْنِـي ، وَارْفَعْنِي .

"Ewe Mwenyezi Mungu nisamehe, na

unirehemu, na uniongoze, na uniungie, na unipe afya, na uniruzuku na uniinue.”

21. Dua za sijda ya kisomo.

(٥٠) سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِي خَلَقَهُ ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ ، ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾

"Umesujudu uso wangu kumsujudia yule ambae ameuumba na akapasuwa masikio yake, na macho yake, kwa uwezo wake na nguvu zake, {{Ametukuka Mwenyezi Mungu mbora wa waumbaji}}.”

(٥١) اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْراً ، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وِزْراً ، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْراً ، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ .

“Ewe Mwenyezi Mungu niandikie kwako kwa sijda hii malipo, na nifutie kwayo madhambi, na ijaalie kwangu mbele yako ni akiba, na nikubalie kama ulivyo mkubalia mja wako Dawud.”

22. Dua ya Tashahhud

(٥٢) التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ ، وَالصَّلَوَاتُ ، وَالطَّيِّبَاتُ ، السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ، السَّلاَمُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .

"Maamkuzi mema, na rehema na mazuri yote, ni kwa Mwenyezi Mungu, amani

zishuke juu yako Ewe Mtume, na rehema za Mwenyezi Mungu na baraka zake, amani ishuke juu yetu, na juu ya waja wa Mwenyezi Mungu walio wema, nakiri kwamba hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, na ninakiri kwamba Muhammad ni mja wake na ni mtume wake."

23. Kumsalia Mtume ﷺ baada ya tashahhud.

(٥٣) اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

"Ewe Mwenyezi Mungu mrehemu Muhammad na jamaa zake Muhammad, kama ulivyo mrehemu Ibrahim, na jamaa zake Ibrahim, hakika Wewe ni Mwenye kusifika Mtukufu, Ewe Mwenyezi Mungu mbariki Muhammad na jamaa zake Muhammad, kama ulivyo mbariki Ibrahim na jamaa zake Ibrahim, hakika Wewe ni Mwenye kusifika Mtukufu."

(٥٤) اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

"Ewe Mwenyezi Mungu mrehemu Muhammad, na wake zake, na kizazi

chake, kama ulivyo warehemu jamaa wa Ibrahim. Na mbariki Muhammad, na wake zake, na kizazi chake, kama ulivyo wabariki jamaa zake Ibrahim, hakika Wewe Umesifika na Umetukuka."

24. Dua baada ya Tashahhud.

(٥٥) اللَّهُـمَّ إِنِّـي أَعُـوْذُ بِـكَ مِـــنْ عَــذَابِ الْقَبْرِ ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu mimi nakutaka unihifadhi na adhabu ya kaburi, na adhabu ya (moto wa) jahannam, na fitna ya uhai, na ya kufa, na shari ya fitna ya Masihi-ddajjal"

(٥٦) اللَّهُـمَّ إِنِّـي أَعُـوْذُ بِـكَ مِـــنْ عَــذَابِ

الْقَبْرِ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na adhabu ya kaburi, na najilinda kwako kutokana na fitna ya Masihi-dajal, na najilinda kwako kutokana na fitna ya uhai na ya mauti, Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na dhambi na deni."

(٥٧) اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْماً كَثِيراً ، وَلاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَ أَنْتَ ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .

“Ewe Mwenyezi Mungu, hakika mimi nime idhulumu nafsi yangu, dhulma kubwa, na hasamehe madhambi ila Wewe, basi nisamehe msamaha kutoka kwako, na unirehemu, hakika Wewe ni mwingi wa kusamehe, mwingi wa kurehemu.”

(٥٨) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ ، وَمَا أَخَّرْتُ ، وَمَا أَسْرَرْتُ ، وَمَا أَعْلَنْتُ ، وَمَا أَسْرَفْتُ ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. أَنْتَ الْمُقَدِّمُ ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu ni samehe niliyo ya tanguliza, na niliyo ya chelewesha, na niliyo ya fanya kisiri na niliyo ya fanya kwa dhahiri, na niliyo ruka mipaka, na ambayo Wewe unayajua

zaidi kuliko mimi, Wewe ndiwe mwenye kutanguliza, na Wewe ndiwe mwenye kucheleweshа, hakuna apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe."

(٥٩) اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ ، وَشُكْرِكَ ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nisaidie kukukumbuka, na kukushukuru, na uzuri wa kukuabudu."

(٦٠) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ ، وأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمْرِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu najilinda kwako

kutokana na ubakhili, na najilinda kwako kutokana na uwoga, na najilinda kwako kutokana na kurudishwa kwenye umri duni, na najilinda kwako kutokana na fitna ya dunia na adhabu ya kaburi.”

(٦١) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّـةَ وأَعُـوْذُ بِـكَ مِنَ النَّارِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba pepo, na najilinda kwako kutokana na moto.”

(٦٢) اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْـبِ وَقُدْرَتِـكَ عَلَـى الْخَلْقِ أَحْيِنِـي مَـا عَلِمْـتَ الْحَيَـاةَ خَـيْراً لِـي وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَـيْراً لِـي ، اللَّهُـمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّـهَادَةِ ،

وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيماً لاَ يَنْفَدُ ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لاَ تَنْقَطِعُ ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلاَ فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ ، اللَّهُمَّ زَيِّنَّا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ .

“Ewe Mwenyezi Mungu, kwa ujuzi wako wa mambo yalio fichikana, na uwezo wako wa kuumba, niweke hai iwapo uhai ni bora kwangu, na nifishe iwapo kufa ni bora kwangu, Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba khofu yako kwa siri na dhahiri, na

ninakuomba neno la haki wakati nimefurahi na wakati nimekasirika, na ninakuomba matumizi ya wastani wakati wa utajiri na wakati wa umaskini, na ninakuomba neema isiyokwisha, na ninakuomba kituliza jicho (moyo) kisicho katika, na ninakuomba kuridhia baada yakuwa umesha nipangia, na nina kuomba maisha ya utulivu, baada ya kufa, na nina kuomba ladha yakukutizama uso wako, na shauku yakukutana nawe, pasina madhara yanayodhuru, wala fitna yenye kupoteza, Ewe Mwenyezi Mungu, tupambe kwa kipambo cha imani, na tujaalie tuwe waongozi wenye kuongoka."

(٦٣) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِى لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ

يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba, Ewe Mwenyezi Mungu kwa vile Wewe ni Mmoja ulie pekee, Mwenye kutegemewa kwa haja zote, ambae hakuzaa wala hakuzaliwa, na wala hakuna mfano wake na kitu chochote, nakuomba unisamehe makosa yangu, hakika Wewe ni Mwingi wa kusamehe, Mwenye kurehemu."

(٦٤) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ ، الْمَنَّانُ ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ يَاذَا الْجَلاَلِ وَالإِكْرَامِ ، يَاحَيُّ يَاقَيُّومُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ

وأَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, hakika mimi nakuomba, kwa vilesifa njema zote ni zako, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, hali yakuwa pekeyako, huna mshirika, mwingi wa kuneemesha, Ewe mtangulizi (muumbaji) wa mbingu na ardhi, (bila kuwa na mfano kabla), Ewe mwenye utukufu na ukarimu, Ewe alie hai mwenye kusimama kwa dhati yako, hakika mimi nakuomba Pepo, na najilinda kwako kutokana na moto."

(٦٥) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِى لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi

nakuomba kwa vile ninakiri kwa hakika kwamba Wewe ni Mwenyezi Mungu, hapana apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, hali ya kuwa pekee, mwenye kutegemewa kwa haja zote, ambae hakuzaa wala hakuzaliwa, na wala hakuna mfano wake na kitu chochote."

25. Nyiradi baada ya kutoa Salamu (kumaliza Swala).

(٦٦) أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ .

"Namuomba msamaha Mwenyezi Mungu." (mara tatu)

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلامُ ، ومِنْكَ السَّلامُ ، تَبارَكْتَ يَاذَا الْجَلاَلِ وَالإِكْرَامِ .

“Ewe Mwenyezi Mungu Wewe ndie Amani, na kwako ndiko kutokako amani, Umetukuka Ewe mwenye utukufu, na Ukarimu.”

(٦٧) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الجَدُّ .

“Hapana apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake hana mshirika, niwake Ufalme, na nizake sifa njema, na yeye ni muweza wa kila kitu, Ewe Mwenyezi Mungu, hapana anaeweza kukizuia ulichokitoa, na wala kutoa ulichokizuia, na wala

haumnufaishi mwenye utajiri, kwani kwako Wewe ndio utajiri."

(٦٨) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَـهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُـوَ عَلَـى كُـلِّ شَـيْءٍ قَدِيرٌ. لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّـهِ ، لاَإِلَـهَ إِلاَّ اللَّـهُ ، وَلاَ نَعْبُـدُ إِلاَّ إِيَّـاهُ ، لَـهُ النِّعْمَـةُ وَلَـهُ الْفَضْلُ وَلَـهُ الثَّنَـاءُ الْحَسَـنُ ، لاَ إِلَـهَ إِلاَّ اللَّـهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake hana mshirika wake, ni wake Ufalme, na nizake sifa njema, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza, hapana uwezo wala nguvu ila vyote vinatokana na Mwenyezi Mungu, hapana mola apasae

kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu, wala hatumuabudu ila Yeye, nizake neema, na niwake ubora, na nizake sifa nzuri zote, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu, hali ya kumtakasia dini yake, ijapokuwa wanachukia makafiri"

(٦٩) سُبْحَانَ اللَّهِ (ثلاثًا وثلاثين)

"Ametakasika Mwenyezi Mungu" (mara thelathini na tatu)

الْحَمْدُ لِلَّهِ (ثلاثًا وثلاثين)

"Sifa njema zote niza Mwenyezi Mungu" (mara thelathini na tatu)

اللَّهُ أَكْبَرُ (ثلاثًا وثلاثين)

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa" (mara thelathini na tatu)

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, hali ya kuwa peke yake hana mshirika wake, ni wake Ufalme, na ni zake sifa njema, na Yeye ni Mueza wa kila kitu."

Kisha atasoma: Suratul-Ikhlas, *na* Suratul-Falaq *na* Suratu-Nnas, *yaani* -

(٧٠) ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ... ﴾

﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ... ﴾

na

﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ... ﴾

na

kila baada ya swala mara moja, na

baada ya swala ya Magharibi na ya Alfajiri atazisoma hizo mara tatu tatu.

Pia ni katika Sunnah kusoma Aayatul-Kursiy *baada ya kila swala. Nayo ni:*

(٧١) ﴿ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ... ﴾ [Suratul-Baqarah:255]

(٧٢) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki, ila Mwenyezi Mungu, hali yakuwa peke yake, hana mshirika wake, ni wake Ufalme, na nizake sifa njema, anahayaisha, anafisha, na yeye nimuweza kwa kila kitu." (Mara kumi baada ya Swala ya Alfajiri na ya Magharibi)

(٧٣) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نَافِعاً ، وَرِزْقاً طَيِّباً ، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً .

"Ewe Mwenyezi Mungu nakuomba elimu yenye kunufaisha, na riziki iliyo nzuri, na ibada yenye kukubaliwa." (Baada ya kutoa Salamu ya Swala ya Alfajiri).

26. Dua ya Swalatul-Istikhara (Swala ya kutaka muelekezo au kukata shauri katika jambo).

(74) Amesema Jaabir bin Abdillah ﵁*: 'Alikuwa Mtume wa Mwenyezi Mungu* ﷺ *akitufundisha Swala ya Istikhara kama vile anavyotufunza sura ya Qur'an, anasema* ﷺ*: 'Akikusudia mmoja wenu kufanya jambo aswali rakaa mbili zisizo za faradhi, kisha aseme:*

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ ، وَأَسْتَقْدِرُكَ

بِقُدْرَتِـكَ ، وَأَسْـأَلُكَ مِـنْ فَضْلِـكَ الْعَظِيـمِ ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلاَ أَقْدِرُ ، وَتَعْلَــمُ ، وَلاَ أَعْلَـمُ ، وَأَنْتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْــتَ تَعْلَـمُ أَنَّ هَذَا الأَمْرَ – (وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ) – خَيْرٌ لِـي فِي دِينِي وَمَعَاشِــي وَعَاقِبَـةِ أَمْـرِي [عَاجِلِـهِ وَآجِلِهِ] فَاقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِــي ثُـمَّ بَـارِكْ لِي فِيهِ ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الأَمْـرَ شَـرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي [عَاجِلِهِ وَآجِلِـهِ] فَاصْرِفْـهُ عَنِّـي وَاصْرِفْنِـي عَنْــهُ وَاقْدِرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakutaka muelekezo kwa ujuzi wako, na

nakuomba uniwezeshe kwa uwezo wako, na nakuomba fadhila zako kubwa, hakika Wewe unaweza, nami siwezi nawe unajua nami sijui, nawe nimjuzi wa yale yalio fichikana. Ewe Mwenyezi Mungu, iwapo jambo hili kutokana na ujuzi wako - *(atalitaja jambo lake)* - linakheri na mimi katika dini yangu na maisha yangu na mwisho wa jambo langu (karibu au mbali) basi nakuomba uniwezeshe ni lipate, na unifanyie wepesi, kisha unibariki, na iwapo unajua kwamba jambo hili ni shari kwangu katika dini yangu na maisha yangu na mwisho wa jambo langu (karibu au mbali) basi liepushe na mimi nami niepushe nalo, na nipangie jambo jengine lenye kheri nami popote lilipo, kisha niridhishe kwalo."

Na hajuti mwenye kumtaka muelekeo Mwenyezi Mungu, na akawashauri waja

waumini, na akajidhatiti katika jambo lake.

Amesema Mwenyezi Mungu (S.W) kumwambia Mtume wake ﷺ:

﴿ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ﴾

"Na ushauriane nao katika mambo, na ukiazimia kufanya jambo, basi tegemea kwa Mwenyezi Mungu." (Suratu Al-Imran: 159)

27. Nyiradi za asubuhi na jioni.

Imepokewa kutoka kwa Anas رضي الله عنه amesema, amesema Mtume ﷺ: 'Kukaa pamoja na watu wanaomtaja Mwenyezi Mungu (S.W) kuanzia Swala ya Al-Fajiri mpaka kuchomoza jua kunapendeza zaidi kwangu mimi kuliko kuacha huru watu

wanne miongoni mwa wana wa Ismail, na kukaa na watu wanaomtaja Mwenyezi Mungu (S.W) kuanzia baada ya Swala ya Alasiri mpaka kuchwa jua kunapendeza zaidi kwangu mimi kuliko kuwaacha huru watu wanne.'

(٧٥) ﴿ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ... ﴾ [Suratul-Baqarah:255]

Mwenye kuisoma **(Ayatul-Kursiy)** *pindi anapoamka atalindwa kutokana na majini mpaka jioni, na atakaeisoma jioni atalindwa nayo mpaka asubuhi.*

(٧٦) ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ... ﴾

﴿ قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ... ﴾

na

﴿ قُــلْ أَعُــوْذُ بِــرَبِّ النَّـــاسِ ... ﴾

na

(Mara tatu tatu)

Mwenye kuzisoma (sura hizi) mara tatu asubuhi na jioni zinamtosheleza na kila kitu.

(٧٧) أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّـهِ وَالْحَمْـدُ لِلَّهِ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ ، لَـهُ الْمُلْـكُ وَلَـهُ الْحَمْـدُ وَهُـوَ عَلَـى كُـلِّ شَـيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَـا فِـي هَذَا الْيَوْمِ وشَرِّ مَا بَعْدَهُ ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِـبَرِ ، رَبِّ أَعُـوْذُ بِـكَ مِـنْ

عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ .

"Tumeingia wakati wa asubuhi na umekuwa Ufalme ni wa Mwenyezi Mungu, na sifa njema ni za Mwenyezi

"Mungu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki, ila Mwenyezi Mungu, hali yakuwa peke yake, hana mshirika, niwake Ufalme, nanizake sifa njema, nayeye juu yakila kitu ni Mueza, Ewe mola; nakuomba kheri ya siku ya leo, na kheri ya baada ya siku hii, nanina jilinda kwako, kutokana na shari ya siku ya leo, na shari ya baada ya siku hii, Ewe Mola, najilinda kwako, kutokana na uvivu, na ubaya wa uzee (uzee ubaya), Ewe Mola; najilinda kwako, kutokana na adhabu ya moto, na adhabu ya kaburi."

Na akiingia jioni, atasema:

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ

شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وشَرِّ مَا بَعْدَهَا ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ.

(٧٨) اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا ، وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ النُّشُوْرُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu kwa sababu yako tumeingia katika asubuhi, na kwa ajili yako tumeingia jioni, na kwa ajili yako ndio tumekuwa hai, na kwa ajili yako tutakufa, na kwako tutafufuliwa."

Na ikifika jioni atasema:

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا ، وبِكَ أَصْبَحْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

“Ewe Mwenyezi Mungu kwa ajili yako tumefika jioni, na kwa ajili yako tumefika asubuhi, na kwa ajili yako tukohai, na kwa ajili yako tutakufa, na nikwako tuu marejeo.”

(٧٩) اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لاَ إِلَهَ إلاَّ أَنْتَ ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لاَيَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ .

“Ewe Mwenyezi Mungu Wewe ni Mola wangu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, umeniumba mimi, na mimi ni mja wako, nami niko juu ya

ahadi yako, na agano lako, kiasi cha iwezo wangu, najilinda kwako, kutokana na shari ya nilicho kifanya, nakiri kwako kwa kunineemesha, nanakiri kwa madhambi yangu, basi nakuomba unisamehe kwani hasamehe madhambi ila Wewe."

kwa haki ila Wewe, umeniumba mimi, na mimi ni mja wako, nami nikojuu ya ahadi yako, na kiaga chako, kiasi cha uwezo wangu, najilinda kwako kutokana na shari ya nilichokifanya, narejea kwako kwa kunineemesha, na narejea kwa madhambi yangu, basi nakuomba unisamehe, kwani hasamehe madhambi ila Wewe."

(٨٠) اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ ، وَأُشْهِدُ حَمَلَـةَ عَرْشِـكَ ، وَمَلائِكَتَـكَ ، وَجَمِيـعَ

خَلْقِكَ ، أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ ،
وَحْدَكَ لاَشَرِيكَ لَكَ ، وأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ
وَرَسُولُكَ . (أربع مرات حين يصبح أو يمسي)

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nimefika asubuhi nakushuhudia na nina washuhudiza wabeba wa arshi yako, na malaika wako, na viumbe vyako vyote, kwamba Wewe ndiye Mwenyezi Mungu, hapana apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe,hali ya kuwa peke yako huna mshirika, na kwamba Muhammad ni mja wako, na ni mtume wako."

(Atasema hivi mara inne, asubuhi au jioni).

...atakae yasema haya asubuhi au jioni mara inne, Mwenyezi Mungu (S.W) atamuepusha na moto.

(٨١) اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ ، أَوْ
بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لاَشَرِيكَ

لَكَ ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu sikuamka na neema yoyote au kati ya kiumbe chako chochote, na neema ila inatoka kwako, hali ya kuwa pekeyako huna mshirika wako, ni zako sifa njema na nizako shukrani." ....*atakae yasema haya kila asubuhi basi atakuwa ametekeleza shukrani ya siku nzima, na atakae yasema jioni atakuwa ametekeleza shukrani ya usiku mzima.*

(٨٢) اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ . (ثلاثًا)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ ، وَالْفَقْرِ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ

أَنْتَ. (ثلاثًا)

"Ewe Mwenyezi Mungu nipe afya ya mwili wangu, Ewe Mwenyezi Mungu nipe afya ya usikizi wangu, Ewe Mwenyezi Mungu nipe afya ya uwoni wangu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe". (mara tatu)

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na ukafiri, na ufakiri, na najilinda kwako kutokana na adhabu ya kaburi, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe."

(mara tatu)

(٨٣) حَسْبِيَ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ .

"Mwenyezi Mungu ananitosha, hapana

mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Yeye, kwake Yeye nimetegemea, na Yeye ni Mola wa arshi tukufu." (mara saba asubuhi na jioni)

(٨٤) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالأَخِرَةِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي ، وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي ، وَمَالِي ، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَتِي ، وَآمِنْ رَوْعَاتِي ، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ ، وَمِنْ خَلْفِي ، وَعَنْ يَمِينِي ، وَعَنْ شِمَالِي ، وَمِنْ فَوْقِي ، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي .

"Ewe Mwenyezi Mungu nakuomba msamaha na afya duniani na akhera. Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi

nakuomba msamaha na afya katika dini yangu, na dunia yangu na jamaa zangu, na mali yangu, Ewe Mwenyezi Mungu nisitiri uchi wangu, na unitulize khofu yangu, Ewe Mwenyezi Mungu ni hifadhi mbele yangu, na nyuma yangu, na kulia kwangu, na kushoto kwangu, najuu yangu, na najilinda kwa utukufu wako kwakutekwa chini yangu."

(٨٥) اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي ، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءاً ، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ .

“Ewe Mwenyezi Mungu, Mjuzi wa yaliyojificha na yaliyowazi, Muumba wa mbingu na ardhi, Mola wa kila kitu, na Mfalme wake, nakiri kwamba hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, najilinda kwako kutokana na shari ya nafsi yangu, na shari ya shetani na shirki yake, na kujichumia uovu kwa nafsi yangu au kumletea muislamu.”

(٨٦) بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لاَيَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الأَرْضِ وَلاَ فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ .

Kwa jina la Mwenyezi Mungu, ambae hakidhuru kwa jina lake kitu chochote kile kilicho ardhini, wala mbinguni, nae ni Msikivu nani Mjuzi.”
(mara tatu).

(٨٧) رَضِيتُ بِاللَّهِ رباً ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينـاً ، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمٌ نَبياً .

"Nimeridhia kuwa Mwenyezi Mungu ndie Mola wangu, na uislamu ndio dini yangu, na Muhammad ﷺ kuwa ni Mtume wangu." (mara tatu)

(٨٨) يَـاحَيُّ يَـاقَيُّومُ بِرَحْمَتِـكَ أَسْـتَغِيثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلاَ تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِـي طَرْفَةَ عَيْنٍ .

"Ewe Uliyehai, Uliyesimama kwa dhati yako, kwa rehema zako ninakuomba uniokoe, nitengenezee mambo yangu yote, wala usiniachie mambo yangu mwenyewe (pasina kunisaidia), hata kwa muda (mdogo kama muda) wa kupepesa jicho."

(٨٩) أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ ، فَتْحَهُ ، وَنَصْرَهُ ، وَنُورَهُ وَبَرَكَتَهُ ، وَهُدَاهُ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ .

"Tumeingia asubuhi, na imefika asubuhi na Ufalme ni wa Mwenyezi Mungu, Mola wa viumbe vyote, Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba kheri ya siku hii ya leo, ufunguzi wake, na nusra yake, na nuru yake, na baraka yake, na uongofu wake, na najilinda kwako kutokana na shari ya kilicho ndani ya siku hii, na shari ya baada ya siku hii."

Na ikiingia jioni atasema:

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ

هَذِهِ اللَّيْلَةِ ، فَتْحَهَا ، وَنَصْرَهَا ، وَنُورَهَا وَبَرَكَتَهَا ، وَهُدَاهَا، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا.

(٩٠) أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الإِسْلامِ ، وَعَلَى كَلِمَةِ الإِخْلاَصِ ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

"Tumeingia asubuhi na maumbile ya kiislamu, na neno la ikhlasi, na dini ya Mtume wetu Muhammad ﷺ na mila (dini) ya baba yetu Ibrahim iliyo sawa hali yakuwa muislamu wala hakuwa ni mwenye kumshirikisha Mwenyezi Mungu."

Na ikiingia jioni atasema:

أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الإِسْلامِ ، وَعَلَى كَلِمَةِ الإِخْلاَصِ ، وَعَلَى دِينِ

نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ وَعَلَى مِلَّـةِ أَبِينَـا إِبْرَاهِيـمَ حَنِيفـاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

(٩١) سُبْحَانَ اللَّهِ وبِحَمْدِهِ .

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote nizake." (mara mia moja)

(٩٢) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ ، وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَـهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَـى كُـلِّ شَـيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, peke yake, hana mshirika wake, niwake Ufalme, na nizake sifa njema zote, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza."

(mara kumi, au mara moja ukisikia uvivu)

Amesema Mtume ﷺ : 'Mwenye kusema inapoingia asubuhi:

(٩٣) لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ ، وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu peke yake, hana mshirika wake, niwake Ufalme, na nizake sifa njema zote, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza."

......kwa siku mara mia, basi yeye ana thawabu za kuwaacha huru watumwa kumi na ataandikiwa thawabu mia moja, na atafutiwa madhambi mia moja, na atakuwa na kinga ya shetani kwa siku hiyo yote hadi jioni, na hata kuwa mtu

yoyote mbora kumshinda, ila yule aliyefanya zaidi yake.

(٩٤) سُبْحَانَ اللَّهِ وبِحَمْـدِهِ عَـدَدَ خَلْقِـهِ ، وَرِضَا نَفْسِهِ ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni zake, kwa hisabu ya viumbe vyake, na radhi yake, na uzito wa arshi yake, na wino wa maneno yake." (mara tatu kila asubuhi)

(٩٥) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نَافِعاً ، وَرِزْقاً طَيِّباً ، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً .

"Ewe Mwenyezi Mungu nakuomba elimu yenye kunufaisha, na riziki iliyo nzuri, na ibada yenye kukubaliwa."

(٩٦) أَسْـتَغْفِرُ اللَّـهَ وَأَتُـوبُ إِلَيْـهِ .

“Namuomba msamaha Mwenyezi Mungu, na ninarejea Kwake.” (Mara mia kwa siku)

Alikuwa Mtume ﷺ akisema asubuhi na jioni:

(٩٧) أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّـاتِ مِـنْ شَـرِّ مَا خَلَقَ .(ثلاث إذا أمسى)

“Najilinda na maneno ya Mwenyezi Mungu yaliyotimia kutokana na shari aliyoiumba.”(mara tatu jioni)

...mwenye kuisoma jioni mara tatu hatodhuriwa na mdudu wa sumu (kama nyoka au kitumbo-nge) usiku huo.

(٩٨) اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَـى نَبِيِّنَـا مُحَمَّـدٍ

.“Ewe Mwenyezi Mungu mfikishie rehema na amani Mtume wetu

Muhammad."

..... *'Mwenye kuniombea rehema asubuhi mara kumi, na jioni mara kumi, nitamuombea shifaa (msamaha) siku ya kiama.'*

28. Nyiradi za kulala.

(99) Alikuwa Mtume ﷺ akienda kulala usiku anakusanya viganja vyake kisha akivipuliza na akivisomea Suratul-Ikhlas, na Suratul-Falaq, na Suratu-Nnas, kisha akipangusa kwa hivyo viganja vyake kiasi anachoweza katika mwili wake, akianza kichwani na usoni na mbele.

(Akifanya hivyo mara tatu).

(100) Mtume ﷺ amesema: 'Ukienda kulala soma **Ayatul-Kursiy** *mpaka uimalize kwani Mwenyezi Mungu ataendelea kukuhifadhi, wala hakukaribii shetani mpaka asubuhi.'*

﴿اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ...﴾

[Suratul-Baqarah:255]

*(101) Amesema Mtume*ﷺ*: 'Anaesoma aya mbili za mwisho wa Suratul-Baqarah usiku zinamtosheleza.'*

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ....﴾

mpaka mwisho wa sura). (Suratul - Baqarah: 285-286)

(102) Mtume ﷺ *pia amesema: 'Akiamka mmoja wenu kutoka usingizini kisha akarudi basi akikukute kitanda kwa shuka yake mara tatu, na amtaje Mwenyezi Mungu, kwani hajui kilicho kuja baada yake. Na akilala aseme:*

بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ ، فَإِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا ، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا ، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ .

"Kwa jina lako Mola wangu, nimeweka ubavu wangu na kwa ajili yako nitaunyanyua, na ukiizuia (ukiichukuwa) roho yangu, basi irehemu, na ukiirudisha basi ihifadhi, kwa kile unacho wahifadhi nacho waja wako wema."

(١٠٣) اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا ، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا ، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika Wewe umeiumba nafsi yangu nawe utaiua, ni kwako uhai wa nafsi yangu na ufaji wake, ukiipa uhai basi ihifadhi, na ukiifisha (ukiiua) basi isamehe. Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba afya njema."

Alikuwa Mtume ﷺ akitaka kulala, anaweka mkono wake wa kulia chini ya shavu lake, kisha anasema:

(١٠٤) اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ.

"Ewe Mwenyezi Mungu nikinge mimi kwa adhabu yako siku utakayo wafufua waja wako."

(Mara tatu)

(١٠٥) بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا .

"Kwa jina lako Ewe Mwenyezi Mungu ninakufa na ninakuwa hai."

(106) Mtume ﷺ amesema: 'Hivi niwafahamishe juu ya kitu ambacho ni bora zaidi kuliko mtumishi, wakati munapolala; msabihini Mwenyezi Mungu mara thelathini na tatu, kisha msifuni Mwenyezi Mungu mara thelathini na tatu, na kisha mkabirini mara thelathini na nne, kwani kufanya hivi ni bora kwenu kuliko mtumishi.'

(Yaani useme:

سُبْحَانَ اللَّهِ

"Ametakasika Mwenyezi Mungu"
(mara thelathini na tatu)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

"Sifa njema zote ni za Mwenyezi

Mungu." (mara thelathini na tatu)

اللَّهُ أَكْبَرُ

"Mwenyezi Mungu ni mkubwa."
(mara thelathini na nne)

(١٠٧) اللَّهُـمَّ رَبَّ السَّـمَوَاتِ السَّـبْعِ ، وَرَبَّ الْعَـرْشِ الْعَظِيـمِ ، رَبَّنَـا وَرَبَّ كُـلِّ شَيْءٍ ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّـوَى وَمُـنزِّلَ التَّـوْرَاةِ وَالإِنْجِيلِ ، وَالْفُرْقَانِ ، أَعُـوْذُ بِـكَ مِـنْ شَـرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِـذٌ بِنَاصِيَتِـهِ. اللَّهُـمَّ أَنْـتَ الأَوَّلُ فَلَيْـسَ قَبْلَـكَ شَـيْءٌ ، وَأَنْـتَ الآخِـرُ فَلَيْـسَ بَعْـدَكَ شَـيْءٌ ، وَأَنْـتَ الظَّـاهِرُ فَلَيْـسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ ، وَأَنْـتَ الْبَـاطِنُ فَلَيْـسَ دُونَـكَ

شَيْءٌ ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wa mbingu saba, na Mola wa arshi tukufu, Mola wetu, na Mola wakila kitu, Mwenye kuichanua tembe ya mbegu na kokwa, na alie teremsha Taurat na Injiil,na Qur'ani, najikinga kwako, kutokana na shari ya kila kitu, Wewe ndie mwenye kukamata utosi wake, Ewe Mwenyezi Mungu, wewe ndie wa Mwanzo, hakuna kabla yako kitu, nawe ndie wa Mwisho, hakuna baada yako kitu, nawewe ndie uliewazi, hakuna juu yako kitu chochote, na Wewe ndie uliefichika, hakuna kilicho jificha chini yako, tulipie madeni yetu, na utuepushe na ufakiri."

(١٠٨) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا ، وَكَفَانَا ، وَآوَانَا ، فَكَمْ مِمَّنْ لاَ كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ .

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu ambaye ametulisha na ametunywesha na akatutosheleza na akatuhifadhi, ni wangapi amb*ao* hawana wa kuwatosheleza wala wa kuwahifadhi."

(١٠٩) اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي ، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءاً ، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ .

"Ewe Mwenyezi Mungu Mjuzi wa yaliojificha na yaliowazi , Muumba wa mbingu na ardhi, Mola wa kila kitu na

Mfalme wake, nakiri kwamba hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, najilinda kwako na shari ya nafsi yangu na shari ya shetani na shirki yake, na kujichumia uovu kwa nafsi yangu au kumletea muislamu."

(110) Mtume ﷺ alikuwa halali mpaka asome Suratu-Sajda *na* Suratul-Mulk.

Ukitaka kulala tawadha udhu kama wa swala kisha lalia ubavu wako wa kulia kisha useme:

(١١١) اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ ، لاَ مَلْجَأَ وَلاَ مَنْجَا مِنْكَ إِلاَّ إِلَيْكَ ،

آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nimeisalimisha nafsi yangu kwako, na nimekuachia mambo yangu Wewe, na nime uelekeza uso wangu kwako, na nimeutegemeza mgongo wangu kwako, kwa matarajio na kwa kukuogopa, hapana sehemu ya kukimbilia wala ya kujiokoa ila kwako, nimekiamini kitabu chako ulicho kiteremsha, na mtume wako uliyemtuma."

Amesema Mtume ﷺ kwa mwenye kusema haya: 'Kisha ukifa utakuwa umekufa katika uislamu.'

29. Dua anapojigeuza usingizini usiku.

(١١٢) لاَإِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ، رَبُّ

السَّـمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَـا بَيْنَهُمَـا الْعَزِيـزُ الْغَفَّارُ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu, Mmoja, Alieshinda, Mola wa mbingu na ardhi na vilivyo kati yake, Aliyetukuka Mwingi wa Msamaha."

30. Dua ya wasiwasi usingizini au kusikia uoga na mfazaiko.

(١١٣) أَعُـوْذُ بِكَلِمَـاتِ اللَّـهِ التَّامَّـاتِ مِـنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ ، وَشَرِّ عِبَادِهِ ، وَمِـنْ هَمَـزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ .

"Najilinda na maneno ya Mwenyezi Mungu yalio timia, kutokana na hasira zake, na adhabu yake, na shari ya waja

wake, na vioja vya mashetani na kuniijia kwao."

31. Anayoyafanya mwenye kuota ndoto njema au mbaya.

Ndoto njema inatoka kwa Mwenyezi Mungu na ndoto mbaya inatoka kwa mashetani.

(114) Akiona mmoja wenu ndoto nzuri asimzungumzie ila yule anaempenda, na anaeona ndoto mbaya anatakiwa apulize kushotoni kwake mara tatu.

-Kisha atake (aombe) hifadhi, kwa Mwenyezi Mungu na alichokiona, na kwa shetani mara tatu.

- Kisha hatakiwi kumzungumzia mtu.

- Kisha asilalie ule upande au ubavu aliyootea, bali ageuke ubavu mwengine.

(115) Atasimama kusali akitaka.

32. Dua ya Qunut ya Witri

(١١٦) اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلاَ يُقْضَى عَلَيْكَ ، إِنَّهُ لاَيَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ ، [وَلاَ يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ .

”Ewe Mwenyezi Mungu, niongoze pamoja na uliowaongoza, na unipe afya njema, pamoja nauliowapa afya njema, na nifanye kuwa nimpenzi wako, pamoja na ulio wafanya wapenzi, na nibariki katika ulichonipa, na nikinge na shari ya ulilolihukumu, kwani Wewe unahukumu wala huhukumiwi, hakika hadhaliliki

uliemfanya mpenzi [wala hatukuki uliemfanya adui] Umetakasika Ewe Mola wetu na Umetukuka."

(١١٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ ، لاَ أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwa radhi zako kutokana na hasira zako, na kwa msamaha wako kutokana na adhabu yako, na najilinda kwako kutokana na Wewe, mimi siwezi kuzidhibiti sifa zako, Wewe ni kama ulivyojisifu Mwenyewe."

(١١٨) اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ ، وَلَكَ نُصَلِّي

وَنَسْجُدُ ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ ، نَرْجُوا رَحْمَتَكَ ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ ، وَنَسْتَغْفِرُكَ ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ ، وَلاَ نَكْفُرُكَ ، وَنُؤْمِنُ بِكَ ، وَنَخْضَعُ لَكَ ، وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, Wewe tu ndie tunaabudu, na kwako tunasali na tunasujudu, na kwako tunakimbilia na tunakutumikia, tunataraji rehema yako, na tunaogopa adhabu yako, kwani adhabu yako hakuna shaka kuwa makafiri itawafikia. Ewe Mwenyezi Mungu hakika sisi tunakutaka msaada, na tunakutaka msamaha, na tunakusifu kwa kheri, na

wala hatuku kufurishi, na tunakuamini Wewe, na tunakunyenyekea na tunamuepuka anaekukufuru."

33. Dua baada ya Salamu katika Swala ya Witri.

(١١٩) سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, Mfalme, Mtakatifu." (Mara tatu)

Na mara ya tatu anaisoma kwa sauti kubwa na kwa kuivuta.

رَبِّ الْمَلائِكَةِ وَالرُّوحِ .

"Ewe Mola wa malaika na wa jibril."

34. Dua ukiwa na hamu na huzuni.

(١٢٠) اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ، ابْنُ عَبْدِكَ ، ابْنِ

أَمَتِكَ ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَداً مِنْ خَلْقِكَ ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي ، وَنُورَ صَدْرِي ، وَجَلاءَ حُزْنِي ، وَذَهَابَ هَمِّي .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi ni mtumwa wako, mtoto wa mtumwa wako, mtoto wa kijakazi chako, utosi wangu uko mikononi mwako, yaliyopita kwangu yako katika hukumu yako, ni usawa kwangu kunihukumu kwako, nakuomba kwa kila jina ambalo ni Lako

ulilojiita kwalo Mwenyewe, au ulilolitleremsha katika kitabu chako, au ulilomfundisha yoyote yule kati ya viumbe vyako, au ulilolihifadhi Wewe mwenyewe (na kujihusisha kulijuwa) katika ilimu ilio fichika kwako, nakuomba uijaalie(uifanye) Qur'ani, kuwa ni raha na uchanuzi wa roho yangu, na nuru ya kifua changu, nautatuzi wa huzuni yangu, nasababu ya kuondoka majonzi yangu."

(١٢١) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na hamu na huzuni na kutoweza na uvivu na ubakhili

na uoga na uzito wa deni na kushindwa na watu."

35. Dua ya kupatwa na janga au balaa.

(١٢٢) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, aliye Mtukufu Mpole, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, Mola wa Arshi tukufu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu Mola wa mbingu na Mola wa ardhi, na Mola wa arshi tukufu."

(١٢٣) اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلاَ تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ.

"Ewe Mwenyezi Mungu rehema zako nataraji, usinitegemeze kwenye nafsi yangu japo kwa muda wa upepesa jicho, na unitengenezee mambo yangu yote, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe."

(١٢٤) لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, kutakasika ni Kwako, hakika mimi ni miongoni mwa waliodhulumu nafsi zao."

(١٢٥) اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لاَ أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً .

“Mwenyezi mungu, Mwenyezi Mungu, Mola wangu simushirikishe na kitu chochote kile.”

36. Dua ya anaekutana na adui au mwenye kutawala.

(١٢٦) اللَّهُـمَّ إِنَّـا نَجْعَلُـكَ فِـي نُحُورِهِـمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ .

“Ewe Mwenyezi Mungu hakika sisi tunakufanya Wewe uwe katika vifua vyao, na tunajikinga kwako na shari zao.”

(١٢٧) اللَّهُـمَّ أَنْـتَ عَضُـدِي ، وَأَنْـتَ نَصِيرِي ، بِكَ أَجُولُ ، وَبِكَ أَصُـولُ ، وَبِـكَ أُقَاتِلُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu Wewe ndie msaidizi wangu, nawe ndie mnusuru wangu, kwako ninazunguka, na kwako ninavamia, na kwako ninapigana."

(١٢٨) حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ .

"Mwenyezi Mungu anatutosheleza, naye ni mbora wa kutegemewa."

37. Dua ya mwenye kuogopa dhulma ya mwenye kutawala.

(١٢٩) اللَّهُـمَّ رَبَّ السَّـمواتِ السَّـبْعِ ، وَرَبَّ الْعَـرْشِ الْعَظِيْـمِ ، كُـنْ لِـي جَـاراً مِـنْ فُلاَنِ بْنِ فُلاَنٍ ، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلاَئِقِـكَ ، أَنْ يَفْـرُطَ عَلَـيَّ أَحَـدٌ مِنْهُـمْ أَوْ يَطْغَـى ، عَـزَّ جَارُكَ ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ ، وَلاَ إِلَـهَ إِلاَّ أَنْـتَ .

Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wa mbingu saba, na Mola wa arshi tukufu, kuwa mlinzi wangu kutokana na fulani bin fulani, na vikosi vyake miongoni mwa viumbe vyako, kwakunisaliti mmoja miongoni mwao, au kunifanyia uadui, amehishimiwa mwenye umelinda, nazimetukuka sifa zako, na hapana mola apasae kuabudiwa kwa uhaki, ila Wewe."

(١٣٠) اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيْعاً ، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لاَإِلَهَ إِلاَّ هُوَ ، الْمُمْسِكِ السَّموَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلاَّ بِإِذْنِهِ ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلاَنٍ ، وَجُنُودِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ ، مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ ،

اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَاراً مِنْ شَرِّهِمْ ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارُكَ ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ

(130) Mwenyezi Mungu ni mkubwa, Mwenyezi Mungu ni mwenye nguvu(cheo) kuliko viumbe vyake vyote, Mwenyezi Mungu ni mwenye nguvu, kuliko kila nikiogopacho nakujihadhari, najikinga na Mwenyezi Mungu, ambae hapana mola ila yeye tuu, ambae ameshikililia mbingu saba, ili zisi angukie ardhi, ila kwa idhini yake, kutokana na shari ya mja wako fulani, na majeshi yake, nawanae mfuata, na wafuasi wake, miongoni mwa majini na watu. Ewe Mwenyezi Mungu, kuwa mlinzi wangu kutokana nashari yao, zimetukuka sifa zako, na umehishimika

ulinzi wako, nalime takasika jina lako, na hapana apasae kuabudiwa kwa uhaki, asie kuwa Wewe.

38. Kuomba dua dhidi ya adui.

(١٣١) اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ ، سَرِيعَ الْحِسَابِ ، اِهْزِمِ الأَحْزَابَ ، اللَّهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, Mteremsha wa kitabu, Mwepesi wa kuwahisabu (waja wako), vishinde vikosi. Ewe Mwenyezi Mungu, washinde na watetemeshe."

39. Dua ya anaewaogopa watu.

(١٣٢) اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, nitoshelezee kutokana na wao kwa unacho taka."

40. Dua ya aliyepatwa na shaka katika imani yake.

(113) Atataka (aombe) hifadhi ya Mwenyezi Mungu.
-Aondowe kile kitu alicho kifanyia shaka.

- *kisha aseme:-*

(١٣٤) آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ .

"Nimemuamini Mwenyezi Mungu na mitume yake."

Kisha asome aya hii katika Qur'ani:-

(١٣٥) ﴿ هُوَ الأَوَّلُ ، وَالآخِرُ ، وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾

"Yeye ndiye wa Mwanzo, na wa Mwisho, na aliye Wazi, na aliye Jificha, naye ni mjuzi wa kila kitu."

41. Dua ya kulipa deni.

(١٣٦) اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلاَلِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nitosheleze mimi na halali yako kutokana na haramu, na unitosheleze kwa fadhila zako nisiwahitaji wengine usio Wewe."

(١٣٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na hamu, na huzuni, na kutoweza, na uvivu, na ubakhili na uoga, na uzito wa deni, na kushindwa na watu."

42. Dua ya aliyeingiwa na wasiwasi katika Swala yake au kisomo chake.

(١٣٨) أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

"Najilinda na Mwenyezi Mungu, kutokana na shetani aliyelaaniwa."

..kisha utatema vijimate vichache, upande wa kushoto mara tatu.

Imepokewa kutoka kwa Uthman Ibn Al-Ass ﷺ *amesema: 'Nilimwambia Mtume; Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu hakika shetani amenikalia kati yangu na kati ya swala yangu na kisomo changu, ananitatiza.' Akasema Mtume* ﷺ*: 'Huyo Ni shetani aitwae "Khanzab" ukimuhisi amekuijia, basi muombe hifadhi Mwenyezi Mungu nae, natema vijimate vichache kushotoni kwako, mara tatu.*

....nika fanya hivyo Mwenyezi Mungu akaniondoshea."

43. Dua ya ambaelimekua gumu kwake jambo.

(١٣٩) اللَّهُمَّ لاَسَهْلَ إِلاَّ مَا جَعَلْتَهُ سَهْلاً

وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلاً .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakuna jepesi ila ulilolifanya jepesi, nawe unalifanya gumu jepesi ukitaka."

44. Analosema aliyefanya dhambi.

(140) 'Hakuna mja yoyote yule anaefanya dhambi kisha akatawadha vizuri na akaswali rakaa mbili, kisha akamtaka Mwenyezi Mungu msamaha ila atasamehewa.'

45. Dua ya kumfukuza shetani na wasiwasi wake.

Mambo yafuatayo yanatakiwa kufuatwa

pindi anapotolewa shetani:

(141) Kumuomba Mwenyezi Mungu akuhifadhi nae.

(142) Kumuadhinia.

(143) Kusoma nyiradi zilizopokewa kutoka kwa Mtume ﷺ, na kusoma Qur'ani.

46. Dua anayoisoma mtu akitokewa na jambo asiloliridhia au akishindwa kufanya jambo.

Amesema Mtume ﷺ: 'Mumini mwenye nguvu ni bora na anapendeza zaidi kwa Mwenyezi Mungu kuliko mumini dhaifu, na wote wana kheri, fanya pupa kwa kile kitakacho kunufaisha na taka msaada kwa Mwenyezi Mungu wala usichoke, na kikikupata kitu chochote kibaya basi usiseme **lau** *kama ningefanya kadha na kadha yasingenitokea haya, lakini sema:*

(١٤٤) قَدَّرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ

"Amepanga Mwenyezi Mungu na analolitaka anafanya."

.....hakika neno la **lau** *linafungua matendo ya shetani.*

Hakika Mwenyezi Mungu analaumu mwenye kukata tamaa, lakini usivunjike moyo, na ukishindwa na jambo kabisa sema:

حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

"Mwenyezi Mungu ananitosheleza, naye ni Mbora wa kutegemewa."

47. Pongezi ya kupata mtoto na jawabu yake.

(١٤٥) بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ ،

وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ ، وَرُزِقْتَ بِرَّهُ.

"Mwenyezi Mungu akubariki katika ulicho pewa na umshukuru aliyekupa, na afike kuwa mkubwa, na uruzukiwe wema wake."

Na aliyepongezwa atamuombea aliyempongeza kwa kumwambia:

بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْراً ، وَرَزَقَكَ اللَّهُ مِثْلَهُ ، وَأَجْزَلَ ثَوَابَكَ .

"Mwenyezi Mungu akubariki na ateremshe baraka juu yako, na Mwenyezi Mungu akujazi kheri, na Mwenyezi Mungu akuruzuku mfano wake, na afanye nyingi thawabu zako."

48.Dua inayo kingwa nayo watoto.

Imepokelewa na Ibn Abbas amesema:

alikuwa Mtume wa Mwenyezi Mungu akiwakinga wajukuu wake (Hassan na Hussein), akisema:

(١٤٦) أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لاَمَّةٍ .

"Nawakinga kwa maneno ya Mwenyezi Mungu yaliyotimia, awakinge kutokana na kila shetani, na uvamizi, na kila jicho lenye kudhuru."

49. Dua ya kumtembelea mgonjwa.

Alikuwa Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ anapoingia kumzuru mgonjwa akimwambia:

(١٤٧) لاَبَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

"Hakuna neno, (ugonjwa) ni kusafishwa (na madhambi), anapopenda Mwenyezi Mungu."

Amesema Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ: 'Hapana mja yoyote muislamu anaemtembelea mgonjwa ambae wakati wake wa kufa bado haujafika na akamuombea mara saba:

(١٤٨) أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيَكَ .

"Namuomba Mwenyezi Mungu Mtukufu, Mola wa Arshi tukufu (akuponyeshe)."

Isipokuwa Mwenyezi Mungu humponyesha mgonjwa huyo.

50. Fadhila za kumtembelea mgonjwa.

(149) Imepokewa na Ali bin Abi Twalib amesema, nimemsikia Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ akisema: "Mtu anapomtembelea ndugu yake muislamu

mgonjwa, basi hutembelea katika bustani ya peponi mpaka atakapo keti, na anapo keti hufunikwa, na rehma, ikiwa ni asubuhi, wanamtakia rehma malaika sabini elfu mpaka jioni, na ikiwa ni jioni wanamtakia rehema malaika sabini elfu mpaka asubuhi" .

51. Dua anayoomba mgonjwa aliyekata tamaa na kupona.

(١٥٠) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الأَعْلَى .

"Ewe Mwenyezi Mungu, nisamehe mimi, na uni rehemu, na unikutanishe na waja walio katika daraja za juu."

(151) Imepokewa kutoka kwa Aisha (R.A) amesema: 'Mtume ﷺ wakati anakufa alikuwa akiingiza mikono yake

ndani ya maji kisha akipangusa kwayo uso wake na akisema;

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ لَسَكَرَاتٍ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki, ila ni Mwenyezi Mungu ,hakika kifo kina uchungu."

(١٥٢) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ ولاَحَوْلَ ولاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, na Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni

Mwenyezi Mungu peke yake, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, mpeke hana mshirika wake, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, ni wake Ufalme, na sifa njema zote ni zake, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, na hapana uwezo wala nguvu isipokuwa kutoka kwa Mwenyezi Mungu."

52. Kumlakinia anaetokwa na roho.

(153) Amesema Mtume ﷺ : 'Mwenye kuwa neno lake la mwisho;

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu."

...... *ataingia peponi.'*

53. Dua ya aliyepatwa na msiba.

(١٥٤) إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ أْجُرْنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْراً مِنْهَا .

"Sisi ni wa Mwenyezi Mungu nasi kwake tutarejea, Ewe Mwenyezi Mungu nilipe kwa msiba wangu, na unipe badili yake bora kuliko huo."

54. Dua ya kumfunga macho maiti.

(١٥٥) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلاَنٍ (باسمه) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu msamehe-(jina la

maiti) – na ipandishe daraja yake katika walioongoka, na weka badili yake kwa aliyoyawacha nyuma, na utusamehe sisi na yeye Ewe Mola wa viumbe vyote, na umkunjulie yeye katika kaburi lake na umtilie mwangaza ndani yake."

55. Dua ya kumuombea maiti wakati anaposwaliwa.

(١٥٦) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ ، وَعَافِهِ ، وَاعْفُ عَنْهُ ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ ، وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً مِنْ دَارِهِ ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ ، وَزَوْجاً خَيْراً مِنْ زَوْجِهِ ،

وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

[وَعَذَابِ النَّارِ] .

"Ewe Mwenyezi Mungu msamehe na umrehemu, na umuafu, na msamehe, na mtukuze kushuka kwake (kaburini), na upanue kuingia kwake, na muoshe na maji, na kwa theluji, na barafu, na mtakase namakosa, kama unavyo takasa nguo nyeupe kutokana na uchafu, na mbadilishie nyumba bora kuliko nyumba yake, na jamaa bora kuliko jamaa zake, na mke bora kuliko mke wake, na muingize peponi na mkinge na adhabu ya kaburi [na adhabu ya moto]."

(١٥٧) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا ، وَمَيِّتِنَا ،

وَشَاهِدِنَا ، وَغَائِبِنَا ، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا ،

وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا. اللَّهُــمَّ مَـنْ أَحْيَيْتَـهُ مِنَّـا فَأَحْيِـهِ عَلَـى الإِسْـلامِ ، وَمَـنْ تَوَفَّيْتَـهُ مِنَّـا فَتَوَفَّـهُ عَلَـى الْإِيمَـانِ ، اللَّهُـمَّ لاَ تَحْرِمْنَـا أَجْـرَهُ وَلاَ تُضِلَّنَـا بَعْدَهُ.

"Ewe mwenyezi Mungu msamehe aliyehai katika sisi na aliye kufa, na aliyopo na asiyekuwepo, na mdogo kati yetu na mkubwa, na mwanamume kati yetu na mwanamke. Ewe Mwenyezi Mungu unaemueka hai kati yetu basi mweke katika uislamu, na uliyemfisha basi mfishe juu ya imani. Ewe Mwenyezi mweke katika uislam, na unayemfisha usitupoteze baada yake."

(١٥٨) اللَّهُـمَّ إِنَّ فُـلاَنَ بْـنَ فُـلاَنٍ فِـي ذِمَّتِكَ ، وَحَبْلِ جِوَارِكَ ، فَقِهِ مِنْ فِتْنَـةِ الْقَبْرِ

وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْـلُ الْوَفَـاءِ وَالْحَـقِّ .
فَاغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika *fulani bin fulani* yuko katika dhima yako, na kamba ya ujirani wako basi mkinge na fitina ya kaburi na adhabu ya moto nawe ndiwe mstahiki wa utekelezaji na ukweli, basi msamehe na umrehemu hakika Wewe ni mwingi wa kusamehe, mwingi wa kurehemu."

(١٥٩) اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أَمَتِكَ احْتَاجَ إِلَى رَحْمَتِكَ ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ ، إِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

"Ewe Mwenyezi Mungu, mja wako na

mtoto wa kijakazi chako, nimuhitaji wa rehema yako, nawe huhitaji na kumuadhibu, kwa hivyo akiwa ni mwema mzidishie katika mema yake, na akiwa ni muovu msamehe madhambi yake."

56. Dua ya maiti ya mtoto mchanga wakati wa kumswalia.

(١٦٠) اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu mlinde na adhabu ya kaburi."

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطاً وَذُخْراً لِوَالِدَيْهِ ، وَشَفِيعاً مُجَاباً. اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا وَأَعْظِمْ بِهِ أُجُورَهُمَا ، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَاجْعَلْهُ فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ

عَذَابَ الْجَحِيمِ ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً مِـنْ دَارِهِ وَأَهْـلاً خَـيْراً مِـنْ أَهْلِـهِ ، اللَّهُـمَّ اغْفِـرْ لِأَسْلاَفِنَا ، وَأَفْرَاطِنَا ، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيْمَانِ.

"Ewe Mwenyezi Mungu mjaalie kuwa nikitangulizi na akiba kwa wazazi wake na nikiombezi chenye kukubaliwa dua yake. Ewe Mwenyezi Mungu kwa ajili yake zifanye nzito mizani za wazazi wake na yafanye mengi malipo yao, namkutanishe na wema wa waumini, na mjaalie awe katika dhamana ya Ibrahim na umuepushe kwa rehema yako na adhabu ya moto, na mbadilishie nyumba bora kuliko nyumba yake, na jamaa bora kuliko jamaa zake, Ewe Mwenyezi Mungu wasamehe waliotangulia, na waliopita, na waliotutangulia katika Uislamu."

Alikuwa Al-Hassan ﷺ anamsomea mtoto mdogo Suratul-Fatiha kisha akisema:

(١٦١) اللَّهُـمَّ اجْعَلْـهُ لَنَـا فَرَطـاً ، وَسَـلَفاً ، وَأَجْراً .

"Ewe Mwenyezi Mungu, mfanye kwetu sisi ni kitangulizi cha malipo, na dhamana, namalipo."

57. Dua ya kumtaazi (kumhani) aliyefiliwa.

(١٦٢) إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ ، وَلَهُ مَا أَعْطَى وَكُلُّ شَـيْءٍ عِنْـدَهُ بِـأَجَلٍ مُسَـمًّى... فَلْتَصْـبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

"Kwa hakika nicha Mwenyezi Mungu alicho kichukua, na nichake alicho kitoa,

na kila kitu kwake kina muda maalumu, ... *(kisha Mtume ﷺ akamwambia),* basi vumilia na taka malipo kwa Mwenyezi Mungu."

na akisema:

أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ

"Ayafanye mengi Mwenyezi Mungu malipo yako, na akufanye kuzuri kutaaziwa (kuhaniwa) kwako na amsamehe maiti wako."

.....basi ni bora.

58. Dua ya kumuingiza maiti ndani ya kaburi.

(١٦٣) بِسْمِ اللَّهِ وعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ .

“Kwa jina la Mwenyezi Mungu, na kwa mwenendo wa Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ.”

59. Dua baada ya kumzika maiti.

(١٦٤) اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ . “Ewe Mwenyezi Mungu msamehe, Ewe Mwenyezi Mungu mfanye awethabiti.”

Mtume (SAW) alikua akimaliza kuzika anasimama mbele ya kaburi na kisha anasema: ‘Muombeeni msamaha kwa Mwenyezi Mungu ndugu yenu na muombeeni kuthibitishwa kwani hivi sasa anaulizwa.’

60. Dua ya kuzuru makaburi.

(١٦٥) السَّلامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ ، وَ إِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

بِكُمْ لاَحِقُونَ [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّـا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ.

Amani ishuke juu yenu watu wa nyumba za waumini na waislamu, nasi apendapo Mwenyezi Mungu, tuta kutana nanyi, tuna muomba Mwenyezi Mungu atusamehe, sisi na nyinyi." [Na Mwenyezi Mungu, awarehemu, wa mwanzo, na wa mwisho] namuomba Mwenyezi Mungu, atupe sisi nanyi afya njema.

61. Dua ya upepo mkali.

(١٦٦) اللَّهُـمَّ إِنِّـي أَسْـأَلُكَ خَيْرَهَـا وأَعُـوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba kheri ya upepo huu, na

najikinga kwako na shari yake."

(١٦٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا ، وَخَيْرَ مَا فِيهَا ، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا ، وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu nakuomba kheri yake na kheri ya kilicho ndani yake, na kheri ya uliyoituma ndani yake, na najikinga kwako kutokana na shari yake, na shari iliyoko ndani yake, na shari ilyotumwa nao."

62. Dua ya radi.

Alikuwa Abdallah bin Zubeir ﷺ akisikia radi basi huacha mazungumzo, badala yake husema:

(١٦٨) سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ

وَالْمَلائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ .

"Ametakasika yule ambae radi zinamtakasa kwa sifa zake, na malaika pia kwa kumuogopa."

63. Dua ya kuomba mvua.

(١٦٩) اللَّهُمَّ أَسْقِنَا غَيْثاً مُغِيثاً مَرِيئاً مَرِيعاً ، نَافِعاً غَيْرَ ضَارٍّ ، عَاجِلاً غَيْرَ آجِلٍ .

"Ewe Mwenyezi Mungu tunyesheleze mvua yenye kuokoa, nyingi, yenye kustawisha, yenye manufaa isiyo dhuru, ya haraka isiyochelewa."

(١٧٠) اللَّهُمَّ أَغِثْنَا ، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا ، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا.

"Ewe Mwenyezi Mungu, tuokowe kwa

kututeremshia nvua, ewe Mwnyezi Mungu tuokowe kwa kututeremshia nvua, ewe Mwenyezi Mungu, tuokowe kwa kuteremshia nvua."

(١٧١) اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ ، وَبَهَائِمَكَ ، وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ ، وَأَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu wanyesheleze waja wako, na wanyama wako, na eneza rehema zako, na fufua nchi yako iliyokufa."

64. Dua ya mvua inaponyesha.

(١٧٢) اللَّهُمَّ صَيِّباً نَافِعاً .

"Ewe Mwenyezi Mungu ijaalie yenye kumiminika yenye kunufaisha.'

65. Dua baada ya mvua.

(١٧٣) مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ .

"Tumenyeshelezwa kwa fadhila za Mwenyezi Mungu na rehema zake."

66. Dua ya kutaka mvua iondoke (wakati itakapoleta madhara).

(١٧٤) اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلاَ عَلَيْنَا ، اللَّهُمَّ عَلَى الآكَامِ وَالظِّرَابِ ، وَبُطُونِ الأَوْدِيَةِ ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu inyesheleze kwetu wala isiwe yenye kutuangamiza, Ewe Mwenyezi Mungu inyesheleze kwenye vichaka na milima, na mabonde, na kwenye mizizi ya miti."

67 Dua ya kuona mwezi unaponaama (unapo andaama)

(١٧٥) اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُمَّ أَهِلَّهُ عَلَيْنَا بِـالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى ، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Ewe Mwenyezi Mungu uanzishe kwetu kwa amani, na imani na usalama na uislamu, na taufiq ya kile unachokipenda Mola wetu na kukiridhia, Mola wetu na Mola wako ni Mwenyezi Mungu."

68. Dua ya wakati wa kufungua saumu.

(١٧٦) ذَهَـبَ الظَّمَـأُ ، وَابْتَلَّـتِ الْعُـرُوقُ ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

"Kiu kimeondoka, na mishipa imelainika, na yamethibiti malipo Mwenyezi Mungu akipenda."

Imepokewa kutoka kwa Abdillahi bin Amr bin Al Ass ﷺ, amesema: 'Amesema Mtume wa Mwenyezi Mungu ﷺ: 'Aliyefunga wakati wa kufuturu kwake, ana dua isiorudishwa.'

(١٧٧) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi nakuomba kwa rehema zako ambazo zimeenea kila kitu, unisamahe" .

69. Dua kabla ya kula.

(178) "Atakapo kula mmoja wenu chakula basi aseme:

بِسْمِ اللَّهِ .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu."

na akisahau mwanzo wake, basi aseme:

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu mwanzo wake na mwisho wake."

(179) Yoyote ambae Mwenyezi Mungu amemruzuku chakula aseme:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْراً مِنْهُ

"Ewe Mwenyezi Mungu tubariki katika chakula hichi na tulishe bora kuliko hichi."

na yoyote ambae ameruzukiwa maziwa basi aseme:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ

"Ewe Mwenyezi Mungu tubarikie kinywaji hichi na utuzidishie."

70. Dua ya baada ya kula.

(١٨٠) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا ، وَرَزَقَنِيهِ ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلاَ قُوَّةٍ .

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu ambae amenilisha mimi chakula hichi na akaniruzuku pasina uwezo wangu wala nguvu zangu."

(١٨١) الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْداً كَثِيراً طَيِّباً مُبَارَكاً فِيهِ ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلاَ] مُوَدَّعٍ ، وَلاَ مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبُّنَا .

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu, sifa nyingi, nzuri, zenye baraka ndani yake, zisizo toshelezwa, wala kuagwa wala kutoshwa nazo mtu, Ewe Mola wetu."

71. Dua ya mgeni kwa aliyemkaribisha chakula.

(١٨٢) اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ ، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ .

"Ewe Mwenyezi Mungu wabariki katika ulicho waruzuku na uwasamehe na uwarehemu."

72. Dua ya kumuombea aliyekupa kinywaji au anaetaka kukupa.

(١٨٣) اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي .

"Ewe Mwenyezi Mungu mlishe aliyenilisha, na mnyweshe aliyeninywesha."

73. Dua ya kumuombea uliye futuru kwake.

(١٨٤) أَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الأَبْرَارُ ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلاَئِكَةُ.

"Wafuturu kwenu waliofunga, na wale chakula chenu watu wema, na wawaombee rehema malaika."

74. Dua ya aliealikwa chakula lakini akawa amefunga.

(185) 'Akialikwa mmoja wenu aitike mwito, akiwa amefunga basi awaombee dua, na kama hakufunga basi ale.'

75. Anachosema aliyetukanwa hali ya kuwa amefunga.

(١٨٦) إِنِّي صَائِمٌ ، إِنِّي صَائِمٌ .

“Hakika mimi nimefunga, hakika mimi nimefunga.”

76. Dua ya kuomba unapoona matunda yanachipua kwenye miti.

(١٨٧) اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا ، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا ، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدِّنَا .

“Ewe Mwenyezi Mungu tubarikie matunda yetu, na tubarikie mji wetu, na tubarikie pishi (Swaa’) yetu, na tubarikie kibaba (Mudd) chetu.”

(Swaa’ moja ni sawa na Mudd nne, na Mudd moja ni kipimo cha viganja vya mikono mara nne).

77. Dua ya kupiga chafya (kuchemua).

(188) ‘Akichemua mmoja wenu aseme:

الْحَمْدُ لِلَّهِ

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu."

Mwenzake amwambie:

يَرْحَمُكَ اللَّهُ

"Mwenyezi Mungu akurehemu."

Kisha naye amjibu:

يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

"Akuongoze Mwenyezi Mungu, na akutengenezee mambo yako."

78. Anachoambiwa kafiri anapopiga chafya (chemua).

(١٨٩) يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ .

"Mwenyezi Mungu akuongoze na

akurekebishie mambo yako."

79. Dua ya kumuombea aliyeowa.

(١٩٠) بَارَكَ اللَّهُ لَكَ ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ .

"Mwenyezi Mungu akubariki, na abariki juu yako, na awajumuishe katika kheri."

80. Dua anayoomba bwana harusi, au aliyenunuwa chombo cha kupanda (kama mnyama au gari).

(١٩١) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ ، وأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, hakika mimi nakuomba kheri ya (mke) huyu, na kheri

ya maumbile uliyo muumba nayo, na najilinda kwako na shari yake, na shari ya maumbile ulio muumba nayo."

Na akinunua mnyama atamshika kichwa chake na kisha atasoma dua hii.

81. Dua kabla ya kujimai.

(١٩٢) بِسْمِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

"Kwa Jina la Mwenyezi Mungu, Ewe Mwenyezi Mungu tuepushe na shetani, na muepushe shetani na ulicho turuzuku."

82. Dua ya wakati mtu amekasirika.

(١٩٣) أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

"Najilinda kwa Mwenyezi Mungu

kutokana na shetani aliyeepushwa na kuwekwa mbali na rehema za Mwenyezi Mungu."

83. Dua anayoomba mwenye kumuona kilema.

(١٩٤) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلاَكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلاً .

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu ambaye ameniepusha na kile alichokupa mtihani, na akanifanya mimi kuwa bora kuliko wengi miongoni mwa aliowaumba."

84. Utajo unaosomwa katika kikao.

(195) Imepokewa kutoka kwa Ibn Omar amesema: 'Alikuwa akihisabiwa Mtume ﷺ *kusoma kwake dua hii katika kikao*

kimoja ikifika idadi ya mara mia kabla haja simama.'

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْـتَ التَّـوَّابُ الْغَفُورُ .

"Mwenyezi Mungu nisamehe, na nikubalie toba yangu, hakika Wewe ni mwingi wa kukubali toba, mwingi wa kusamehe."

85. Kafara ya kikao.

(١٩٦) سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وبِحَمْـدِكَ ، أَشْـهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُـوْبُ إِلَيْـكَ

"Kutakasika ni kwako Ewe Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni zako, nakiri kwamba hakuna mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe,

nakuomba msamaha na ninarejea kwako."

Imepokewa kutoka kwa Aisha (R.A) amesema: 'Hajapatapo kukaa Mtume ﷺ kikao, wala kusoma Qur'ani, wala kuswali ila atamaliza na dua hii.' Amesema Aisha (R.A) nikamuuliza; 'Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu nakuona hukai kikao chochote wala husomi Qur'ani wala huswali swala yoyote ile ila unaimalizia kwa kusoma maneno haya, kwanini hasa? Akasema; Ndio anaisema kheri amalize kwa kheri, na anaesema shari yanakuwa maneno haya nikafara kwake."

سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ

وَ أَتُوْبُ إِلَيْكَ.

"Kutakasika ni kwako, na sifa njema zote

ni zako, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Wewe, nakuomba msamaha, na ninarejea kwako."

86. Kumuombea dua anaekuombea msamaha kwa Mwenyezi Mungu.

Imepokewa kutoka kwa Abdillahi bin Sarjis ﷺ amesema; 'Nilimjia Mtume (S.A..W) nikala katika chakula chake, kisha nikamwambia:

غَفَرَ اللَّهُ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ.

"Mwenyezi Mungu akusamehe Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu."

Akaniambia,

وَ لَكَ. (١٩٧)

"Nawe akusamehe."

87. Dua ya kumuombea aliyekufanyia wema.

(١٩٨) جَزَاكَ اللَّهُ خَيْراً .

"Mwenyezi Mungu akulipe wema."

88. Dua ya kujilinda na Dajjal.

(199) 'Yoyote anaehifadhi kwa moyo aya kumi za mwanzo wa Suratul-Kahf *atakuwa na kinga ya kujiepusha na Dajjal.*

Pia ni katika Sunnah kujilinda na Mwenyezi Mungu kutokana na fitna ya Dajjal baada ya tashahhud ya mwisho katika kila swala.

89. Dua ya kumuombea anaekwambia anakupenda kwa ajili ya Mwenyezi Mungu.

(٢٠٠) أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ .

"Akupende ambae umenipenda mimi kwa ajili yake."

90. Dua ya kumuombea aliyekusaidia kwa mali.

(٢٠١) بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ .

"Mwenyezi Mungu akubariki katika familia yako na mali yako."

91. Dua unapolipa deni.

(٢٠٢) بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِـي أَهْلِـكَ وَمَـالِكَ ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلَفِ الْحَمْدُ وَالأَدَاءُ .

"Mwenyezi Mungu akubariki katika familia yako na mali yako, hakika malipo ya deni ni kushukuru na kulipa."

92. Dua ya kuogopa kuingia katika ushirikina.

(٢٠٣) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ ، وأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لاَ أَعْلَمُ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hakika mimi najilinda kwako kutokana na kukushirikisha hali ya kuwa najua, na ninakutaka msamaha na nisilolijua."

93. Dua kwa aliyesema Mwenyezi Mungu akubariki.

(٢٠٤) وَفِيْكَ بَارَكَ اللَّهُ.

"Na wewe Mwenyezi Mungu akubariki."

94. Dua ya kuchukia ndege mbaya.

(٢٠٥) اللَّهُمَّ لاَ طَيْرَ إِلاَّ طَيْرُكَ ، وَلاَ خَيْرَ إِلاَّ خَيْرُكَ ، وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ .

"Ewe Mwenyezi Mungu hapana ndege

mbaya ila ndege wako, na hapana kheri ila kheri yako, na hapana apasae kuabudiwa kwa haki asie kuwa Wewe."

95.Dua ya kupanda mnyama au chombo chochote cha kusafiria.

(٢٠٦) بِسْمِ اللَّهِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، ﴿ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ . وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ، فَإِنَّهُ لاَيَغْفِرُ الذُّنوبَ إِلاَّ أَنْتَ .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu, na sifa

njema zote ni za Mwenyezi Mungu, ametakasika ambaye ametudhalilishia sisi hiki (chombo au huyu mnyama) na hatukuwa sisi kwacho ni wenye uwezo, nasi kwa Mola wetu tutarejeshwa. Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu, sifa njema ni za Mwenyezi Mungu, sifa njema ni za Mwenyezi Mungu; Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa; Kutakasika ni Kwako Ewe Mwenyezi Mungu, hakika mimi nimeidhulumu nafsi yangu basi nisamehe, kwani hakuna mwenye kusamehe madhambi ila Wewe."

96. Dua ya safari.

(٢٠٧) اللَّـهُ أَكْـبَرُ ، اللَّـهُ أَكْـبَرُ ، اللَّـهُ أَكْبَرُ ، ﴿سُبْحَانَ الَّـذِي سَخَّرَ لَنَا هَـذَا وَمَا

كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ . وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴾
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى ، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa; ametakasika ambaye ametudhalilishia sisi hiki (chombo au huyu mnyama), na

hatukuwa sisi kwacho ni wenye uwezo, na sisi kwa Mola wetu tutarejeshwa. Ewe Mwenyezi Mungu hakika sisi tunakuomba katika safari yetu hii wema na ucha Mungu, na katika matendo unayoyaridhia, Ewe Mwenyezi Mungu ifanye nyepesi safari yetu hii, na ufupishe umbali wake, Ewe Mwenyezi Mungu, Wewe ndie Mwenzangu katika safari, na Mchungaji wa familia yangu, Ewe Mwenyezi Mungu, hakika mimi najilinda kwako kutokana na ugumu wa safari, na ubaya wa mtizamo, na uovu wa kubadilikiwa katika mali na familia."

Wakati wa kurudi safari atayasema haya yalioko juu na kisha atazidisha:

آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

"Tunarudi, hali ya kuwa tunatubia, tunaabudu, na Mola wetu tunamsifu."

97. Dua ya kuingia mjini au kijijini.

(٢٠٨) اللَّهُـمَّ رَبَّ السَّـمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَـا أَظْلَلْنَ ، وَرَبَّ الْأَرَاضِينَ السَّبْعِ وَمَـا أَقْلَلْـنَ ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْـنَ ، وَرَبَّ الرِّيَـاحِ وَمَا ذَرَيْنَ. أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَـذِهِ الْقَرْيَـةِ وَخَـيْرَ أَهْلِهَـا ، وَخَـيْرَ مَـا فِيهَـا ، وأَعُـوْذُ بِـكَ مِـنْ شَرِّهَا ، وشَرِّ أَهْلِهَا ، وشَرِّ مَا فِيهَا .

"Ewe Mwenyezi Mungu, Mola wa mbingu saba na kila ambacho hizo mbingu zimekipa kivuli, na Mola wa ardhi saba na kila ambacho zimebeba, na Mola wa mashetani na walicho kipoteza, na Mola wa upepo na ulicho kibeba, nakuomba kheri ya kijiji hichi, na kheri ya watu wake, na kheri ya

vilivyo ndani yake, najilinda kwako na shari ya kijiji hichi, na shari ya watu wake, na shari iliyomo ndani yake."

98. Dua ya kuingia sokoni.

(٢٠٩) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لاَ يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hakuna mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake, hana mshirika, ni wake Ufalme, na ni zake sifa njema, anahuisha na anafisha, nae ni hai asiye kufa, kheri iko mikononi mwake, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza."

99. Dua wakati mnyama alieupanda akileta tabu (au chombo cha safari).

(٢١٠) بِسْمِ اللَّهِ .

“Kwa jina la Mwenyezi Mungu.”

100. Dua ya anaesafiri kuwaombea wakaazi.

(٢١١) أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لاَ تَضِيعُ وَدَائِعُهُ .

“Nawaacha katika amana ya Mwenyezi Mungu ambaye hakupotei amana kwake.”

101. Dua ya wakaazi wanayo muombea anae safiri.

(٢١٢) أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ ، وَأَمَانَتَكَ ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ .

"Naweka amana kwa Mwenyezi Mungu dini yako na uaminifu wako na mwisho wa matendo yako."

(٢١٣) زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى ، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ ،
وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

"Mwenyezi Mungu akuzidishie ucha Mungu, na akusamehe madhambi yako, na akufanyie wepesi katika kheri popote ulipo."

102. Kumkumbuka Mwenyezi Mungu wakati wakupanda mlima na wakati wa kushuka.

(214) Imepokelewa kutoka kwa Jaabir amesema: "Tulikuwa tukipandamlima tuna sema:

اللَّهُ أَكْبَرُ

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

Na tukishuka tunasema:

سُبْحَانَ اللَّهِ

"Ametakasika Mwenyezi Mungu."

103. Dua ya msafiri unapoingia usiku.

(٢١٥) سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ ، وَحُسْنِ بَلاَئِهِ عَلَيْنَا ، رَبَّنَا صَاحِبْنَا ، وَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذاً بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ .

"Amesikia msikilizaji kusifiwa kwa Mwenyezi Mungu, na uzuri wa neema zake juu yetu. Mola wetu kuwa nasi na tufadhilishe, hali ya kuwa tunajilinda na Mwenyezi Mungu kutokana na moto."

104. Dua ya msafiri akishuka sehemu wakati yuko safarini.

(٢١٦) أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ .

"Najilinda kwa maneno ya Mwenyezi Mungu yaliyotimia na shari ya alicho kiumba."

105. Dua ya msafiri akirudi kutoka safarini.

(217) Imepokewa kutoka kwa Ibn Omar (R.A) kwamba Mtume ﷺ alikuwa akirudi vitani au kutoka Hijjah katika kila akipanda mlima akisema:

اللّٰهُ أَكْبَرُ ، اللّٰهُ أَكْبَرُ ، اللّٰهُ أَكْبَرُ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa,

Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

kisha akisema:

لاَ إِلَـهَ إِلاَّ اللَّـهُ وَحْـدَهُ لاَشَـرِيكَ لَـهُ ، لَـهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُـلِّ شَـيْءٍ قَدِيـرٌ، آيِبُـونَ تَـائِبُونَ ، عَـابِدُونَ لِرَبِّنَـا حَامِدُونَ ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْـدَهُ، وَنَصَـرَ عَبْـدَهُ وَهَزَمَ ٱلأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki, ila mwenyezi mungu, hali ya kuwa peke yake, wala hana mshirika ufalme ni wake, na sifa njema ni zake, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza, tunarudi hali ya kuwa tunatubia, tunaabudu, na Mola wetu tunamsifu, amesadikisha Mwenyezi Mungu ahadi

yake, na amemnusuru mja wake, na amevishinda vikosi peke yake."

106. Anachosema mtu iliyemjia habari ya kufurahisha au ya kusikitisha.

(218) Alikuwa Mtume ﷺ ikimjia habari ya kufurahisha akisema:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu ambaye kwa neema yake yanatimia mambo mema."

Na ikimjia habari ya kusikitisha husema:

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ

"Sifa njema ni za Mwenyezi Mungu kwa hali zote."

107. Fadhila za kumswalia Mtume ﷺ.

(219) Amesema Mtume ﷺ: 'Yoyote atakaeniswalia mimi mara moja, basi Mwenyezi Mungu atamswalia mara kumi.'

(220) Na amesemaMtume ﷺ: "Musilifanye kaburi langu kuwa ni Idi, (mahali pa kufanywa ibada inayo rejewa rejewa), na niswalieni kwani kuniswalia kwenu kunanifikia popote mulipo.'

(221) Pia amesema Mtume ﷺ : "Bakhili ni yule ambaye nikitajwa haniswalii."

(222) Na amesema Mtume ﷺ : "Hakika Mwenyezi Mungu, ana malaika wanazunguka katika ardhi, wananiletea salamu kutoka kwa ummah wangu."

(223)Na pia akasema Mtume ﷺ :"Hakuna mtu yoyote anaenisalia, ila Mwenyezi Mungu hunirudishia roho yangu, ili nimurushie salamu."

108. Fadhila za kueneza na kudhihirisha maamkuzi ya Kiislamu.

(224) Amesema Mtume ﷺ: 'Hamtaingia peponi mpaka muamini, na hamtakuwa waumini wa kweli mpaka mpendane. Hivi Niwafahamishe kitu mkikifanya mtapendana? Salimianeni baina yenu.'

(225) Amesema Ammar bin Yaasir ؓ: 'Mambo matatu anaeyakusanya basi amekusanya Imani; uadilifu wa nafsi yako, na kutowa salamu kwa watu wote, na kutoa (sadaka) hali ya kuwa ni mchache wa mali.'

(226) Imepokewa kutoka kwa Abdallah bin Omar ؓ kwamba mtu mmoja alimuuliza Mtume ﷺ: 'Ni uislamu gani bora ?' Mtume ﷺ akamjibu, 'Kulisha (maskini) na kumsalimia unaemjua na usiemjua.'

109. Namna ya kumrudishia salamu kafiri anapokusalimia.

(227) 'Wanapo wasalimia makafiri wajibuni:

وَعَلَيْكُمْ .

"Na juu yenu."

110. Dua ukisikia mlio wa jogoo au wa punda.

(228) Amesema Mtume ﷺ: 'Mkisikia mlio wa jogoo muombeni Mwenyezi Mungu fadhila zake kwani huwa amemuona Malaika, na mkisikia mlio wa punda basi takeni hifadhi kwa Mwenyezi Mungu kwani huwa amemuona shetani.'

111. Dua wakati wa kusikia mlio wa mbwa usiku.

(229) 'Mkisikia mlio wa mbwa na wa

punda usiku, basi mtakeni hifadhi Mwenyezi Mungu kwani wao wanaona msiyoyaona.

112. Dua unayomuombea uliyemtukana.

Imepokewa kutoka kwa Abu Hurairah amemsikia Mtume ﷺ akisema:

(٢٣٠) اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu, kwa muislamu yoyote yule niliyemtukana, basi fanya kwa hilo litakaemkurubisha kwako, (nithawabu kwake) siku ya Kiyama."

113. Anachosema Muislamu akimsifu Muislamu mwenziwe.

(231) Iwapo hakuna budi kwa mtu

kumsifu mwenzake basi aseme: 'Namdhania fulani kuwa kadha na kadha....., na Mwenyezi Mungu ndiye atakaye muhisabu wala simtakasi kwa Mwenyezi Mungu yoyote.'

114. Anachosema Muislamu akisifiwa.

(٢٣٢) اللَّهُـمَّ لاَتُؤَاخِذْنِـي بِمَـا يَقُولُـونَ ، وَاغْفِرْلِي مَالاَيَعْلَمُونَ [وَاجْعَلْنِي خَـيْرًا مِمَّـا يَظُنُّونَ].

"Ewe Mwenyezi Mungu usinichukulie kwa yale wanayoyasema, na unisamehe kwa yale wasiyoyajua,

[na unifanye bora kuliko wanavyonifikiria].

115. Vipi ataleta Talbiyah aliyehirimia kwa Hijjah au Umrah.

(٢٣٣) لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، لَبَّيْكَ لاَشَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ والنِّعْمَةَ ، لَكَ والْمُلْكُ ، لاَشَرِيكَ لَكَ.

"Nimekuitika Ewe Mwenyezi Mungu nimekuitika, nimekuitika huna mshirika wako nimekuitika, hakika sifa njema, na neema na Ufalme, ni vyako, huna mshirika wako."

116. Takbira atakapofika katika Hajar Al-Aswad.

(234) Mtume ﷺ alitufu (kuzunguka Al-Kaabah) juu ya ngamia, kila anapofika katika Hajaral-Aswad (Jiwe jeusi) alikuwa anaashiria kwa fimbo yake, na kusema:

اللَّهُ أَكْبَرُ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

117. Dua inayosomwa baina ya Nguzo ya Yemen na Hajar Al Aswad (katika Al Kaaba).

Alikuwa Mtume ﷺ akisema baina yake:

(٢٣٥) ﴿ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾

"Ewe Mwenyezi Mungu tupe katika dunia hii wema, na katika akhera wema, na utukinge na adhabu ya moto."

118. Dua ya kusomwa ukiwa umesimama katika mlima wa Swafaa na wa Marwah.

Amesema Jaabir ؓ *: 'Mtume* ﷺ *alipokurubia Swafaa alisoma:*

(٢٣٦) ﴿ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ... ﴾

"Hakika Swafaa na Marwah ni katika alama za kumtukuza Mwenyezi Mungu."

أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ

"Ninaanza kwa alichoanza Mwenyezi Mungu."

.... akaanza Swafaa akapanda mpaka akaiona Al-Kaaba kisha akaielekea, na kusema:

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

...... kisha atasema yafuatayo mara tatu akiomba dua (yoyote ile apendayo) baada ya kila mara:

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُــلِّ شَــيْءٍ قَدِيــرٌ ، لاَ إِلَـهَ إِلاَّ اللَّـهُ وَحْـدَهُ أَنْجَـزَ وَعْـدَهُ ، وَنَصَــرَ عَبْدَهُ ، وَهَزَمَ ٱلأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake, wala hana mshirika wake, ni wake Ufalme, na ni zake sifa njema, naye juu ya kila kitu ni Mueza. Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake, ametekeleza ahadi yake, na amemnusuru mja wake, na amevishinda vikosi peke yake."

....Mtume ﷺ alisoma hivi mara tatu na baina yake akiomba dua, kisha akafanya akiwa Marwah kama alivyofanya Swafaa.

119. Dua ya siku ya Arafah.

(237) Bora ya dua ni dua ya siku ya Arafah, na bora ya niliyoyasema mimi na Mitume kabla yangu ni:

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake, hana mshirika wake, ni wake Ufalme, na ni zake sifa njema, naye juu ya kila kitu ni Mueza."

120. Utajo katika Mash'arul Haraam (Muzdalifah)

(238) Amesema Jaabir ﷺ kwamba: "Mtume ﷺ alimpanda Al-Qaswa (jina la ngamia wake) mpaka alipofika Mash'arul Haraam (huko Muzdalifah), kisha akaelekea Qiblah, akamuomba Mwenyezi Mungu, akakabbir (akamtukuza), akaleta Tahlil (akamsifu), na akampwekesha. Hakuacha kusimama mpaka kulipopambazuka ndipo alipoondoka, kabla ya kutoka jua.'

121. Anaporusha kila kijiwe katika Jamarah (Nguzo).

(239) Alikuwa Mtume ﷺ kila anaporusha kijiwe katika Jamarah (nguzo) tatu akisema:

اللّٰهُ أَكْبَرُ .

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa"

.....*anapomaliza kurusha vijiwe saba*

katika Jamarah (nguzo) ya kwanza, alikuwa anasogea mbele kidogo, anasimama kuelekea Qibla, hali yakuwa ameiinuwa mikono yake, kisha anaanza kumuomba Mwenyezi Mungu. Alikuwa akifanya hivi katika Jamarah ya kwanza na ya pili pekee, ama ya tatu alikuwa hasimami bali akimaliza anaondoka.

122. Anachosema wakati wa kustaajabu na wa furaha.

(٢٤٠) سُبْحَانَ اللّٰهِ!

"Ametakasika Mwenyezi Mungu."

(٢٤١) اللّٰهُ أَكْبَرُ.

"Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

123. Anachofanya akipata habari ya kufurahisha.

(242) Alikuwa Mtume ﷺ ikimuijia habari ya kufurahisha husujudu kwa kumshukuru Mwenyezi Mungu (S.W).

124. Anachosema na kufanya anaposikia maumivu mwilini.

(243) 'Weka mkono wako juu ya sehemu inayokuuma na kisha useme:

بِسْمِ اللَّهِ.

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu." (mara tatu).

Kisha useme mara saba:

أَعُوْذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِـدُ وأُحَـاذِرُ

"Najilinda kwa Mwenyezi Mungu na kwa uwezo wake kutokana na shari ya ninachokisikia na ninachokiogopa."

125. Anachosema anaeogopa kupatwa na kijicho.

(244) 'Akiona mmoja wenu kwa ndugu yake, au kwake, au mali yake, kinachomfurahisha, akiombee baraka, kwani kijicho ni kweli.

(Kwa kusema:

اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَيْهِ .

"Ewe Mwenyezi Mungu mbariki kwa hicho."

.......*au aseme:*

مَا شَاءَ اللَّهُ ، لاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ .

"Haya ndio Mwenyezi Mungu aliyoyataka, hakuna nguvu ila za Mwenyezi Mungu.")

126. Kinachosemwa wakati wa mfazaiko.

(٢٤٥) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu."

127. Anachosema wakati wa kuchinja.

(٢٤٦) بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّـهُ أَكْبَرُ [اللَّهُـمَّ مِنْـكَ وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي .

"Kwa jina la Mwenyezi Mungu, na Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, Ewe Mwenyezi Mungu huyu (mnyama) anatoka kwako na niwako, Ewe Mwenyezi Mungu nitakabalie (nikubalie)."

128.anachosema kwa ajili ya kurudisha (kuzuwia) vitimbi vya mashetani wabaya.

(٢٤٧) أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِـى لاَ يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلاَ فَاجِرٌ مِـنْ شَـرِّ مَـا خَلَـقَ ، وَبَرَأَ وَذَرَأَ ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّـمَاءِ ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَـا ، وَمِـنْ شَـرِّ مَـا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِـنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَـارِقٍ إِلاَّ طَارِقاً يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَارَحْمنُ .

"Najilinda kwa maneno ya Mwenyezi Mungu yaliyo kamilika ambayo hayapiti mwema wala muovu, na shari ya alicho kiumba, na akakitengeneza, na kukianzilisha. Na shari ya kinacho teremka kutoka mbinguni, na shari ya kinacho panda huko, na shari yakinacho

sambaa ardhini, na shari ya inayo toka ndani yake, na shari ya fitna za usiku, naza mchana, na shari ya kila anaye gonga usiku, ila anaye gonga kwa kheri Ewe Mwingi wa Rehema."

129. Kuomba msamaha na kutubia.

(248) Amesema Mtume ﷺ: 'Na apa kwa Mwenyezi Mungu hakika mimi ninamtaka msamaha Mwenyezi Mungu na ninatubia kwake katika kila siku zaidi ya mara sabini.'

(249) Mtume ﷺ pia amesema: 'Enyi watu tubieni kwa Mwenyezi Mungu kwani mimi ninatubia kwake kwa siku mara mia.'

(250) Pia Mtume ﷺ amesema: "yoyote anaesema: "

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ

الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ .

"Namuomba msamaha Mwenyezi Mungu, Mtukufu, ambaye hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Yeye, aliye Hai, aliyesimama kwa dhati yake, na ninarejea kwake."

.......Mwenyezi Mungu atamsamehe hatakama ana makosa ya kukimbia vitani.'

(251) Amesema mtume ﷺ "Wakati anaokuwa mja na Mola wake, wako karibu zaidi, nikatika nusu ya mwisho ya usiku. Ukiweza kuwa miongoni mwa wanaomtaja Mwenyezi Mungu, kwa wakati huo, basi kuwa."

(252) Mtume ﷺ pia amesema: 'Sehemu ambayo anakuwa mja yuko karibu mno na Mola wake ni wakati amesujudu, basi zidisheni dua wakati huo.'

(253) Mtume ﷺ amesema: 'Huwa nimesahaulishwa kumtaja Mwenyezi Mungu, na hakika mimi ninamuomba msamaha Mwenyezi Mungu mara mia kwa siku.

130. Fadhila za Tasbiih, na Tahmiid, na Tahliil, na Takbiir.

(254) Amesema Mtume ﷺ: 'Mwenye kusema:

سُبْحَانَ اللَّهِ وبِحَمْدِهِ .

"Ametakasika Mwenyezi Mungu na sifa njema zote ni zake".

Kwa siku mara mia, atafutiwa madhambi yake hata kama yalikuwa mfano wa povu la bahari.'

(255) Na Mtume ﷺ amesema: 'Atakaye sema:

لاَ إِلَـهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْـدَهُ لاَشَـرِيكَ لَـهُ ، لَـهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُـلِّ شَـيْءٍ قَدِيرٌ .

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi Mungu hali ya kuwa peke yake, hana mskirika, ni wake Ufalme, na ni zake kila sifa njema, na Yeye juu ya kila kitu ni Mueza".

......mara kumi, ni kama (thawabu za mtu) aliyewacha huru nafsi nne katika wana wa Ismail.'

(256) Na amesema Mtume ﷺ: 'Kuna maneno mawili ni mepesi mno juu ya ulimi, mazito mno katika mizani, yanapendeza mno mbele ya Rahmani (Mwenye kurehemu) nayo ni:

سُبْحَانَ اللَّهِ وبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ .

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni zake, ametakasika Mwenyezi Mungu aliye Mtukufu."

(257) Na amesema Mtume ﷺ: 'Kusema kwangu:

سُبْحَانَ اللَّهِ ، والْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ .

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu, na hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, na Mwenyezi Mungu ni Mkubwa".

.......ni bora kwangu kuliko kila kilichoangaziwa na jua.'

(258) Na amesema Mtume ﷺ: 'Hivi

anashindwa mmoja wenu kuchuma kila siku thawabu

elfu ?' Mtu mmoja miongoni mwa waliokaa akamuuliza; 'Atachuma vipi mmoja wetu thawabu elfu ?' Akamjibu ﷺ*, 'Aseme:*

سُبْحَانَ اللَّهِ

"Ametakasika Mwenyezi Mungu"

..mara mia moja, basi ataandikiwa thawabu elfu moja, au atafutiwa madhambi elfu moja."

(259) Na Mtume ﷺ *amesema: 'Atakaesema:*

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وبِحَمْدِهِ .

"Ametakasika Mwenyezi Mungu aliye Mtukufu, na sifa njema zote ni zake."

.....hupandiwa mtende peponi."

(260) Na amesema Mtume ﷺ : "Ewe Abdallah bin Qais, hivi nikufahamishe (nikuonyeshe) hazina miongoni mwa hazina za pepo? Nikamwambia: Ndio Ewe Mtume wa Mwenyezi Mungu. Akaniambia, "Sema:

لاَحَوْلَ ولاَقُوَّةَ إلاَّ بِاللَّهِ.

"Hakuna uwezo wala nguvu ila za Mwenyezi Mungu."

(261) Na akasema ﷺ: 'Bora ya maneno kwa Mwenyezi Mungu ni manne:

سُبْحَانَ اللَّـهِ ، وَ الْحَمْـدُ لِلَّـهِ ، وَ لاَ إِلَـهَ إلاَّ اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu, na

hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila Mwenyezi mungu, na Mwenyezi Mungu ni Mkubwa."

.....sivibaya kuanza kwa lolote katika haya.'

(262) Alikuja mtu mmoja wa shamba kwa Mtume ﷺ akamwambia, nifundishe maneno nitakayo yasema, Mtume ﷺ akamwambia: 'Sema:

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيْراً ، وَالْحَمْدُ لِلَّـهِ كَثِيْراً ، سُبْحَانَ اللَّـهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ،

لاَحَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu hali ya

kuwa peke yake, wala hana mshirika wake, Mwenyezi Mungu ni Mkubwa tena sana, na sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu tena nyingi sana, Ametakasika Mwenyezi mungu ni Mkubwa, tena vyote, hapana uwezo wala nguvu ila ni za Mwenyezi Mungu, Mwenye Kutukuka, Mwingi wa Hekima."

......yule mtu kisha akasema, 'Haya ni ya Mwenyezi Mungu, ni yapi yangu ?' Mtume ﷺ akamwambia, 'Sema:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ، وَارْحَمْنِي ، وَاهْدِنِي ، وَارْزُقْنِي.

"Ewe Mwenyezi Mungu, nisamehe, na unirehemu, na uniongoze, na uniruzuku."

(263) Alikuwa mtu akisilimu, Mtume ﷺ anamfundisha kuswali kisha

anamuamrisha kuomba kwa matamshi haya:

اللَّهُـمَّ اغْفِـرْ لِـي ، وَارْحَمْنِـــي ، وَاهْدِنِــي ، وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي.

"Ewe Mwenyezi Mungu, nisamehe, na unirehemu, na uniongoze, na unipe afya njema, na uniruzuku."

(264) 'Bora ya dua ni mtu kusema:

الْحَمْدُ لِلَّهِ.

"Kila sifa njema ni za Mwenyezi Mungu."

na bora ya utajo(uradi) ni mtu kusema:

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ.

"Hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu."

(265) 'Mema yasiokwisha ni:

سُبْحَانَ اللّٰهِ ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا إِلَـٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ ، وَاللّٰهُ أَكْبَرُ ، وَلَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ.

"Ametakasika Mwenyezi Mungu, na sifa njema zote ni za Mwenyezi Mungu, hapana mola apasae kuabudiwa kwa haki ila ni Mwenyezi Mungu, na Mwenyezi Mungu ni Mkubwa, na hakuna uwezo wala nguvu ila za Mwenyezi Mungu."

131. Vipi alikuwa Mtume ﷺ akimSabbih Mwenyezi Mungu.

(266) Imepokewa kutoka kwa Abdallah bin Amru ؓ amesema: 'Nimemuona Mtume ﷺ anahesabu kumsabbih Mwenyezi Mungu kwa mkono wake wa kulia.'

132. Katika mambo ya kheri na adabu kwa jumla.

(267) 'Ikiingia jioni (yaani jua linapokuchwa wakati wa magharibi) wazuieni watoto wenu kutoka toka kwani mashetani wanatawanyika nyakati hizo, ikisha pita wakati waacheni. Na fungeni milango na mtajeni Mwenyezi Mungu mnapoifunga, kwani shetani hafungui mlango ulio fungwa. Na fungeni viriba vyenu vya maji, na mtajeni Mwenyezi Mungu. Na finikeni vyombo vyenu, na mtajeni Mwenyezi Mungu, (finikeni) hata kama ni kwa kuwekea kitu juu. Na zimeni taa zenu.'

Ewe Mwenyezi Mungu mrehemu na mbariki Mtume wetu Muhammad ﷺ, maswahaba wake, familia yake, na wote wanaowafuata katika uongofu mpaka siku ya malipo.

Amiin.

Yaliyomo.

Ukurasa.

Fadhila za kumtaja mwenyezi mungu.......6
1. Dua za kuamka kutoka usingizini......12
2. Dua ya kuvaa nguo 14
3. Dua ya kuvaa nguo mpya 15
4. Dua unayo muombea aliyevaa nguo mpya 15
5. Dua ya kuvua nguo 16
6. Dua ya kuingia chooni 16
7. Dua ya kutoka chooni 17
8. Dua ya kabla ya kutawadha 17
9. Dua baada ya kutawadha 17
10. Dua ya kutoka nyumbani................19
11. Dua ya kuingia nyumbani 20
12. Dua ya kwenda Msikitini 20
13. Dua ya kuingia Msikitini 23
14. Dua ya kutoka Msikitini 24
15. Dua za adhan 24
16. Dua za kufungulia salah 28
17. Dua ya wakati wa kurukuu 37
18. Dua ya kuinuka kutoka kwenye rukuu 39

19. Dua ya wakati wa kusujudu 41
20. Dua za kikao kati ya sijda mbili 44
21. Dua za sijda ya kisomo 45
22. Dua ya tashahhud 46
23. Kumsalia mtume ﷺ baada ya tashahhud
....47
24. Dua baada ya tashahhud 49
25. Nyiradi baada ya kutoa salamu (kumaliza swala) 58
26. Dua ya swalatul-Istikhara (swala ya kutaka muelekezo au kukata shauri katika jambo) 64
27. Nyiradi za asubuhi na jioni 67
28. Nyiradi za kulala 87
29. Dua anapojigeuza usingizini usiku.....96
30. Dua ya wasiwasi usingizini au kusikia uoga, na mfazaiko 97
31. Anayoyafanya mwenye kuota ndoto njema, au mbaya 98
32. Dua ya Qunut ya witri 99
33. Dua baada ya salamu katika swala ya witri 102
34. Dua ukiwa na hamu na huzuni 102

35. Dua ya kupatwa na janga au balaa 105
36. Dua ya anaekutana na adui au mwenye kutawala 107
37. Dua ya mwenye kuogopa dhulma ya mwenye kutawala 108
38. Kuomba dua dhidi ya adui 111
39. Dua ya anaewaogopa watu 111
40. Dua ya aliyepatwa na shaka katika imani yake 112
41. Dua ya kulipa deni 113
42. Dua ya aliyeingiwa na wasiwasi katika swala yake au kisomo chake 114
43. Dua ya ambae limekua gumu kwake jambo 115
44. Analosema aliyefanya dhambi 115
45. Dua ya kumfukuza shetani na wasiwasi wake 115
46. Dua anayoisoma mtu akitokewa na jambo asiloliridhia au akishindwa kufanya jambo 116
47. Pongezi ya kupata mtoto, na jawabu wake 117

48. Dua inayo kingwa nayo watoto 118
49. Dua ya kumtembelea mgonjwa 119
50. Fadhila za kumtembelea mgonjwa ...120
51. Dua anayoomba mgonjwa aliyekata tamaa na kupona 121
52. Kumlakinia anaetokwa na roho 123
53. Dua ya aliyepatwa na msiba 124
54. Dua ya kumfunga macho maiti 124
55. Dua ya kumuombea maiti wakati anaposwaliwa 125
56. Dua ya maiti ya mtoto mchanga wakati wa kumswalia 129
57. Dua ya kumtaazi (kumhani) aliyefiliwa 131
58. Dua ya kumuingiza maiti ndani ya kaburi 132
59. Dua baada ya kumzika maiti 133
60. Dua ya kuzuru makaburi 133
61. Dua ya upepo mkali 134
62. Dua ya radi 135
63. Dua ya kuomba mvua 136
64. Dua ya mvua inaponyesha 137
65. Dua baada ya mvua 137

66. Dua ya kutaka mvua iondoke (wakati itakapoleta madhara) 138
67. Dua ya kuona mwezi unaponaama (unapo andaama)........................ 138
68. Dua ya wakati wa kufungua saumu ...139
69. Dua kabla ya kula 140
70. Dua ya baada ya kula 142
71. Dua ya mgeni kwa aliyemkaribisha chakula 143
72. Dua ya kumuombea aliyekupa kinywaji au anaetaka kukupa 143
73. Dua ya kumuombea uliye futuru kwake 144
73. Dua ya aliealikwa chakula lakini akawa amefunga 144
74. Anachosema aliyetukanwa hali ya kuwa amefunga .144
75. Dua ya kuomba unapoona matunda yanachipua kwenye miti 145
76. Dua ya kupiga chafya (kuchemua) ...145
77. Anachoambiwa kafiri anapopiga chafya (chemua)...............................146
78. Dua ya kumuombea aliyeowa 147
79. Dua anayoomba bwana harusi, au

aliyenunua chombo cha kupanda (kama mnyama au gari)........................147
80. Dua kabla ya kujimai 148
81. Dua ya wakati mtu amekasirıka 148
82. Dua anayoomba mwenye kumuona kilema 149
83. Utajo unaosomwa katika kikao 149
84. Kafara ya kikao 150
85.Kumuombeadua anaekuombea msamaha. kwa mwenyezi mungu 152
86. Dua ya kumuombea aliyekufanyia wema 152
87. Dua ya kujilinda na dajjal 153
88. Dua ya kukumuombea anaekwambıa anakupenda kwa ajili ya mwenyezi mungu 153
89. Dua ya kumuombea aliyekusaidia kwa mali 154
90. Dua unapolipa deni 154
91. Dua ya kuogopa kuingia katika ushirikina 154
92. Dua kwa aliyesema mwenyezi mungu akubariki 155

93. Dua ya kuchukia ndege mbaya 155
94. Dua ya kupanda mnyama au chombo chochote cha kusafiria 156
95. Dua ya safari 157
96. Dua ya kuingia mjini au kijijini 160
97. Dua ya kuingia sokoni 161
98. Dua wakati mnyama alie upanda ukileta tabu (au chombo chasafari) 162
99. Dua ya anaesafiri kuwaombea wakaazi 162
100. Dua ya wakaazi wanayo muombea anae safiri 162
101. Kumkumbuka mwenyezi mungu wakati wa kuipanda milima na wakati wa kushuka 163
102. Dua ya msafiri unapoingia usiku... 164
103. Dua ya msafiri akishuka sehemu wakati yuko safarini 165
104. Dua ya msafiri akirudi kutoka safarini 165
105. Anachosema mtu iliyemjia habari ya kufurahisha au ya kusikitisha 167
106. Fadhila za kumswalia mtume ﷺ.... 167
107. Fadhila za kueneza na kudhihirisha

maamkuzi ya kiislamu 169
108. Namna ya kumrudishia salamu kafiri anapokusalimia 170
109. Dua ukisikia mlio wa jogoo au wa punda 170
110. Dua wakati wa kusikia mlio wa mbwa usiku 170
111. Dua unayomuombea uliyemtukana 171
112. Anachosema muislamu akimsifu muislamu mwenziwe 171
113. Anachosema muislamu akisifiwa 172
114. Vipi ataleta talbiyah aliyehirimia kwa hijjah au umrah 172
115. Takbira atakapofika katika hajar al-aswad 173
116. Dua inayosomwa baina ya nguzo ya yemen na hajar al-aswad (katika alkaaba) 174
117. Dua ya kusomwa ukiwa umesimama katika mlima wa swafaa na wa marwah 174
118. Dua ya siku ya arafah 177

119. Utajo katika mash-arul haraam (muzdalifah) 177
120. Anaporusha kila kijiwe katika jamarah (nguzo) 178
121. Anachosema wakati wa kutaajabu na wa furaha 179
122. Anachofanya akipata habari ya kufurahisha 179
123. Anachosema na kufanya anaposikia maumivu mwilini.................... 180
124. Anachosema anaeogopa kupatwa na kijicho 181
125.Kinachosemwa wakati wamfazaiko.. 182
126. Anachosema wakati wa kuchinja... 182
127.Anachosema kwa ajili ya kurudisha (kuzuwia) vitimbi vya mashetani wabaya 182
128. Kuomba msamaha na kutubia 184
129. Fadhila za tasbiih, na tahmiid, na tahliil, na takbiir 186
130. Vipi alikuwa mtume ﷺ akimsabbih mwenyazi mungu 194
131. Katika mambo ya kheri na adabu kwa jumla 195
132. Yaliyomo 197

Maraji Ya Hadithi.

(1) Al-Bukhari pamoja na Al-fat'h 11/113 na muslim 4/2083.

(2) Al-Bukhari pamoja na Al-fat'h 3/39 na nyenginezo. Riwaya hii inatoka kwa Ibn maajah, angalia: Sahih Ibn Maajah 2/335.

(3) At-Tirmidhi 5/473, angalia: Sahih At-Tirmidhi 3/144.

(4) Al-Bukhari pamoja na Al-Fat'h 8/235 na Muslim 1/530.

(5) Abu Daawud, At-Tirmidhi na Ibn Maajah, angalia: Irwaa Al-Ghaleel # 7/48

(6) Abu Daawud, At-Tirmidhi na Al-Baghawi, angalia: Al-Albaani's (Mukhtasar Shamaa'il At-Tirmidhi), pg 48.

(7) Abu Daawud 4/41 angalia: sahih abi Daud 2/760.

(8) Ibn Maajah 2/1178 na Al-Baghawi 12/41, angalia: Sahih Ibn Maajah 2/275.

(9) At-Tirmidhi 2/505 na nyenginezo, angalia : Al-Irwaa # 49 na Sahih Al-Jaami' 3/203.

(10) Bukhari 1/45 naMuslim 1/283. Maneno yaliyo baina ya vibanio ni ziada kutoka kwa sa'eed Ibn Mansuur, angali : Al-Fat'h 1/244.

(11) Daawud, At-Tirmidhi na Ibn Maajah .An-Nasaai ameiripoti katika (Amal al-Yaum wa Al-Laylah), angalia : Zaad Al-Ma'aad 2/387.

(12) Abu Daawud, Ibn Maajah, na Ahmad, angalia: Irwaa Al-Ghaleel 1/22.

(13) Muslim 1/209.

(14) At-Tarmidhi 1/78, angalia : Sahih At-Tirmidhi 1/18.

(15) An-Nasaai katika (Amal al-Yaum wa Al-Laylah), pg. 173, angalia: Irwaa Al-Ghaleel 1/135 na 2/94.

(16) Abu Daawud 4/325 na At-Tirmidhi 5/490, angalia: Sahih At-Tirmidhi 3/151.

(17) Abu Daawud, At-Tirmidhi,Ibn Maajah na An-Nasaai, angalia: Sahih At-Tirmidhi 3/152 na Sahih Ibn Maajah 2/336.

(18) Abu Daawud kwa isnaad sahih 4/325 na akabobesh isnaadi yake Ibn Bazi katika tuhfatul-akhyaar ukurasa 28.

(19) Muslim 1/526,530,no 763 na lafdhi hii ni yake, na Al-Bukhari pamoja na Al-Fat'h 11/116 # 6316.

(20a) Abu Daawud angalia: Sahih Al-Jaami #4591.

(20b) Ibn As-Sunni #88, na Al-Albaani aliithibtisha kuwa ni hasan.

(20c) Abu Daawud 1/126 angalia: Sahih Al-Jaami 1/528.

(20d) Muslim 1/494.

(21) Rejea kwa yaliyotangulia: (20a,b,c,&d) Sentensi (Jumla) ya mwisho imepokewa na Ibn Maajah, angalia Sahih Ibn Maajah 1/129

(22) Al-Bukhari 1/152, na Muslim 1/288.

(23a) Muslim 1/290.

(23b) Amri yakutamka hii baada yake imepokewa na Ibn Khuzaymah 1/220.

(24) Muslim 1/288.

(25) Al-Bukhari 1/152.Yaliyomo katika vibanio, yamepokelewa na Al-Bayhaqee 1/410 na silsila yake ni nzuri. Angalia [Tuhfa Al-akhyaar] cha Sheikh Ibn Baaz, p. 38.

(26) Attirmidhi, Abu Dawd, Ahmad. Angalia Ir'waa Al Ghaleel 1/262.

(27) Al-Bukhar 1/181, na Muslim 1/419.

(28) Abu Dawd, Attirmidhi, Ibn Maajah na Annasaai, angalia Sahihi Attirmidhi 1/77 naSahihi Ibn Maajah 1/135.

(29) Muslim 1/534.

(30) Muslim 1/534.

(31) Abu Dawd 1/203, Ibn Maajah 1/265, Ahmad kwa lafdhi hii hii 1/420.

(32) Al bukhar pamoja naAl Fat'h 3/3, 11/116 13/371,423,465, naMuslim kwa Muhtasar 1/532.

(33) Abu Dawd, Attirmidhi,Ibn Maajah, annasaai na Ahmad, angalia; Sahihi Attirmidhi 1/83.

(34) Al-Bukhari 1/199, Muslim 1/350.

(35) Muslim 1/353, na Abu Dawud 1/230.

(36) Muslim 1/534,na Abu Dawd, Attirmidhi, na Annasaai.

(37) Abu Dawud, 1/230, Annasaai, na Ahmad, kwa Isnaad hasan.

(38) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 2/282.

(39) Al Bukhari na Al Fat'h 2/284.

(40) Muslim 1/346.

(41) Abu Dawud, Attirmidhi, Ibn Maajah, Annasaai, na Ahmad, angalia; Sahihi Attirmidhi 1/83.

(42) Al-Bukhari na Muslim, angalia # 34.

(43) Muslim 1/533, angalia #35.

(44) Muslim 1/534, na nyenginezo.

(45) Abu Dawud 1/230, Annasaai, na akaisahihisha, Al Albaan, katika Sahihi Abu Dawud 1/66, na Ahmad kwa Isnaad Hasan.

(46) Muslim 1/350.

(47) Muslim 532.

(48) Abu Dawud1/231, angalia; Sahihi Ibn Maajah 1/148.

(49) Abu Dawud, Attirmidhi naIbn Maajah, angalia; Sahihgi Attirmidhi 1/90 naSahihi Ibn Maajah 1/148.

(50) Attirmidhi 2/474, Ahmad 6/30, imesahihishwa na Al Hakiim, na Adh'dhahabi alikubali kuwa ziada ilitoka kwake 1/220.

(51) Attirmidhi 2/473, imesahihishwa na Al Hakiimna kukubaliwa na Adh'dhahabi 1/219.

(52) Al Bukhari pamoja na Al Fat'hi 1/13, na Muslim 1/301.

(53) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 6/408.

(54) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 6/407, Muslim 1/306, na lafdhi hii ni yake.

(55) Al Bukhari 2/102 na Muslim 1/412, na lafdhi hii ni yake.

(56) Al Bukhari 1/202 na Muslim 1/412.

(57) Al Bukhari 8/168 na Muslim 4/2078.

(58) Muslim 1/534.

(59) Abu Dawud 2/86, na Annasaai 3/53, Al Albaani akaithibitisha katika Sahihi Abu Dawud 1/284.

(60) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 6/35.

(61) Abu Dawud angalia; Sahihi Ibn Maajah 2/328.

(62) Annasaai 3/54, 55 na Ahmad 4/364, kwa Isnaad nzuri, na akaithibitisha Al Albani, katika Sahihi Annasaai 1/281.

(63) Lafdhi ya Annasaai 3/52, Ahmad 4/338, na Al Albani akaithibitisha katika Sahihi Annasaai 1/280.

(64) Abu Dawud, Attirmidhi, Ibn Maajah, Annasaai, angalia; Sahihi Ibn Maajah 2/329.

(65) Abu Dawud 2/62, na Attirmidhi 5/515, Ibn Maajah 2/1267, na Ahmad 5/360, angalia; Sahihi Ibn Maajah 2/329 na Sahih Attiermidhi 3/163.

(66) Muslim 1/414.

(67) Al Bukhari 1/255 na Muslim 414.

(68) Muslim 1/415.

(69) Muslim 1/418.

(70) Abu Dawud 2/86, na Annasaai 3/68, angalia; Sahihi Attirmidhi 2//8. Na sura hizo tatu zinaitwa "kingo" angalia Fat'h 9/62.

(71) Annasaai, angalia; Sahih Al-jaam'i 5/339, na Silsilatul Ahaadiith Assahih 2/697 # 972.

(72) Attirmidhi 5/515,na Ahmad 4/227, angalia; Zaad A-Ma'aad 1/300.

(73) Ibn Maajah na nyenginezo, angalia Sahih Ibn Maajah 1/152 na Majma'Azzawaa'id 10/111.

(74) Al bukhari 7/162.

(75) Al Hakiim 1/562, Al Bani Attaghriib Wa Attarhib.

(76) Abu Dawud 4/322, Attirmidhi 5/567, na angalia; Sahih Attirmidhi 3/182.

(77) Muslim 4/2088.

(78) Attirmidhi 5/466, angalia; Sahihi Attirmidhi 3/142.

(79) Al Bukhari 7/150.

(80) Abu Dawud 4/317, Al Bukhari ameinukulu katika [Adab Al Mufrad], #1201, Annasaai katika [Amal Al-Yaum Wa Al-Laylah], #9 na Ibn Assuni #70. Sheikh Ibn Baaz, alithibitisha Isnad ya Abu Dawud na Annasaai, kuwa hasan, angalia; [Tuhfatul Akhyaar], pg. 23.

(81) Abu Dawud 4/38, na Annasaai katika [Aamaal Al yaum Wa Allaylah], #7, Ibn Assuni #41 na IbnHibaani [Mawaard], #2361. Sheikh Ibn Baaz

alithibitisha kuwa ni hasan, angalia; [Tuhfatul Akhyaar], uk. 24.

(82) Abu Dawud 4/324, Ahmad 5/42, Annasaai katika [Aamal Al Yaum Wa Allayl], #22 Ibn Sunni #69, Al Bukhari ameinukulu katika [Adab Al Mufrd].Sheikh Ibn Baaz alithibitisha kuwa ni hasan, angalia; [Tuhfatul Akhyaar], uk. 26.

(83) Ibn Asunni #71, Abu Dawud 4/321 kwa Isnad hasan. Angalia; Zaadil Maad 2/376.

(84) Abu Dawud na Ibn Maajah, angalia; Sahih Ibn Maajah 2/332.

(85) Attirmidhi na Abu Dawud, angalia; Sahih Attirmidhi 3/142.

(86) Abu dawud 4/323, Attirmidhi 5/465, angalia Sahih Ibn Maajah 2/332, na Sheikh Ibn Baaz, akaboresha Isnad yake katika Tuhfatul Akhyaar 39.

(87) Maagizo ya kurejelea matamshi mara tatu, yame nukuliwa na Ahmad 4/337, na Annasaai katika [Aamaal Al Yaum Wa Allaylah],#4 na Ibn Sunni #6, Abu Dawud 4/418, na Attirmidhi 5/565 na akaiboresha Ibn Baaz katika Tuhfatul Akhyaar 39.

(88) Alhakiim ameithibitisha kuwa ni sahihi, na Adh'dhahabi ameikubali. 1/545, angalia; Sahih Attarghiib Wa Attarhiib 1/273.

(89) Abu Dawud 4/322, na akaboresha isnad yake, Shuaib na Abdul qaadir Al arnaut, angalia; Zaad

Al Ma'ad 2/273.

(90) Ahmad 3/406, 407, na Ibn sunni #34. Angalia; Sahih Al jaam'i 4/209.

(91) Muslim 4/2071.

(92) Annasaai katika [Aamaal Al yaum Wallaylah] #23, angalia; Attarghiib Wattarhiib, 1/272, na Tuhfatul Akhyaar uk.44.

(93) Al Bukhari 4/95, na Muslim 4/2071.

(94) Muslim 4/2090.

(95) Ibn sunni katika [Aamaal Alyaum Wa Allaylah]#54, na Ibn Maajah #925,na akaiboresha Abdul qadir na Shuaib Al Arnaut. Angalia; Zaadil Maaad 2/ 375

(96) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 11/101, na Muslim 4/2075.

(97) Ahmad 2/290, Annasaai katika Aamaal Ayaum Wallaylah, #590 na Ibn Sunni, #68, angalia; Sahih Attirmidhi 3/187, na Sahih Ibn Maajah, 2/266, na Tuhfatul Akhyaar, uk. 45.

(98) Majma-azzawaid 10/120, na Sahih Attarghiib Wa Attarhiib 1/273.

(99) Al Bukhar pamoja na Al Fat'hi 9/62, na Muslim 4/1723.

(100) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 4/487.

(101) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 9/94, na Muslim 1/554.

(102) Al Bukhar 11/126, na Muslim 4/2084.

(103) Muslim 4/2083, na Ahmad kwa lafdhi hii hii 3/79.

(104) Abu Dawud 4/311, angalia Sahih Attirmidhi 3/143.

(105) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 11/113, na Muslim 4/2083.

(106) Al Bukhar pamoja na Al Fat'h 7/71, na Muslim 4/2091.

(107) Muslim 4/2084.

(108) Muslim 4/2085.

(109) Abu Dawud 4/317,na angalia Sahih attirmidhi, 3/142.

(110) Attirmidhi na Annnasaai, angalia Sahihil Jaam'i, 4/255.

(111) Al bukhari pamoja na Al Fat'hi 11/113, na Muslim 4/2081.

(112) Alhakiim na Adh'dhahabi ameikubali 1/540, na Annasaai katika Aamal Alyaum Wallaylah, na Ibn Sunni, Angalia; Sahihil Jaami 4/213.

(113) Abu Dawud 4/12, na angalia Sahih Attirmidhi 3/171

(114) (a) Muslim 4/1772. . (b) Muslim 4/1772,1773

(115) Muslim 4/1773.

(116) Abu Dawud, Attirmidhi, Ibn Maajah, Annasaai, Ahmad, Addaarimee, Alhakiim na Al bayhaqee. Yalio katika vibanio, yamenukuliwa, na Al Bayhaqee. Angalia; Sahih Attirmidhi, 1/144, Sahih Ibn Maajah 1/194, na Al Ir'waa 2/172.

(117) Abu Dawud, Attirmidhi Ibn Maajah, Annasaai, na Ahmad, angalia Sahihi Attirmidhi; 3/180, Sahihi Ibn Maajah, 1/194, na Al Ir'waa 2/175.

(118) Al Bayhaqee katika As-sunnah Al-kubraa, na ameisahihisha, isnad yake2/211. Na Albani pia ameithibitsha, kuwa ni sahihi katika [Al Ir'waa] 2/170.Haya ni matamshi ya Umar, wala sio ya mtume.

(119) Annasaai 3/244, Ad-Daaruqutuinee, na nyinginezo. Yalio baina ya vibanio, yamenukuliwa na Al Bayhaqee 2/31kwa isnad Sahihi, angalia; Zaad Al Maad 1/337.

(120) Ahmad 1391 na Albani ameithibitisha kuwa ni sahihi.

(121) Al bukhari 7/157, angalia Al Bukhari pamoja na Al fat'h 11/173.

(122) Al Bukhari 7/154, na Muslim 4/2092.

(123) Abu Dawud 4/324, na Ahmad 5/42, Albani na Al-Arna'uut wameithibitisha kuwa ni hasan, katika Sahihi Abu Dawud 3/959.

(124) Attirmidhi 5/529 na imesahihishwa na Al hakiim, na Adh'dhahabi ameikubali 1/505, angalia Sahihi Attirmidhi 3/168.

(125) Abu dawud, 2/87 na angalia, SahihiIbn Maajah; 2/335.

(126) Abu Dawud 2/89, Imesahihishwana Al Hakiim, na Adh'dhahabi ameikubali 2/142.

(127) Abu Dawud 3/42 na Attirmidhi 5/572 na angalia; Sahihi Attirmidhi 3/183.
(128) Al Bukhari 5/172.
(129) Al Bukhari [Al-adabul mufrid], #707.
(130) Al Bukhari [Al-adabul Mufrad] #708, na akaithibitisha Al Baani katika kitabu hicho hicho #546.
(131) Muslim 3/1362.
(132) Muslim 4/2300.
(133) Al Bukhari pamoja na Al Fat'hi 6/336, Muslim 1/120.
(134) Muslim 1/119,120.
(135) Abu Dawud 4/329, Al albaani na Al Ar'nauut wameithibitisha kuwa ni hasan.
(136) Attirmidhi 5/560, na angalia; Sahihi Attirmidhi 3/180
(137) Al Bukhari 7/157.
(138) Muslim 4/1729.
(139) Ibn Hibbaan katika Assahihi#2427, Mawaarid IBN Assuni #351.
(140) Abu Dawud 2/86, na Attirmidhi 2/257 na angalia; Sahihi Abudawud1/283.
(141) Abu Dawud 1/206 na Attirmidhi, angalia; SahihAttirmidhi 1/77.
(142) Muslim 1/291 na Al-Bukhari 1/151.
(143) Muslim 1/539.
(144) Muslim 4/2052.
(145) Al-Adhkaar cha Annawawi uk.349.

(146) AL Bukhari 4/119.
(147) Al Bukhari na Al Fat'h, 10/118.
(148) Attirmidhi na Abu Dawud angalia; SahihAttirmidhi 2/210 na Sahih Al-jaami 5/180.
(149) Attirmidhi, Ibn Maajah na Aahmad. Angalia Sahih Ibn Maajah 1/244 na Sahih Attirmidhi 1/286, Imesahihishwa na Sheikh Ahmad Shaakir.
(150) Al Bukhari, 7/10 na Muslim 4/1893.
(151) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 8/144.
(152) Atirmidhi, Ibn Maajah, angalia;SahihiAttirmidhi 3/152, na Sahih Ibn Maajah 2/317.
(153) Abu Dawud 3/190, angalia Sahih Al Jaami 5/432.
(154) Muslim 2/632.
(155) Muslim 2/634.
(156) Muslim 2/663.
(157) Ibn Maajah 1/480 na Ahmad 2/368, na angalia; Sahih Ibn Maajah 1/251.
(158) Ibn Maajah na Abu Dawud 3/211.
(159) Imesahihishwsa na Al hakiim, na Adha'dhahabi, ameikubali 1/359, angalia; [Ahkaam Al Janaaiz], cha Al Albaani uk.125.
(160) Angaia [Adduruus Al-Muhimmah], cha Ibn Baaz uk. 15.
(161) Al Baghawi katika [Sharha Assunnah] 5/357.
(162) (a) Al Bukhari 2/80, na Muslim 2/636. (b) An-Nawawee katika [Al-Adhkaar], uk. 126.

(163) Abu Dawud 3/314 kwa isnaad sahihi na Ahmad kwa lafdhi hii hii.

(164) Abu Dawud 3/315, na Al Hakiim, pia imesahihishwa na kukubaliwa na Adh'dhahabi 1/370.

(165) Muslim 2/671, naIbn Maajah na lafdhi ni yake 1/494.

(166) Abu Dawud 4/326, na Ibn Maajah 2/1228, na angalia; Sahih Ibn Maajah 2/305.

(167) Muslim 2/616, Al Bukhari 4/76.

(168) Al Muwatta'a 2/992, Imesahihishwa na Al Albaani.

(169) Abu Daawud 1/303 kwa isnaad sahih katika Sahihi Abu Dawud 1/216.

(170) Al Bukhari 1/224 na Muslim 2/613.

(171) Abu Dawud 1/305 na Sahih Adu Dawud 1/218.

(172) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 2/518.

(173) Al Bukhari 1/205 Al Muslim 1/83.

(174) Al Bukhari 1/224, Al Muslim 2/613.

(175) Attirmidhi 5/504, na Ad-Daarmee 1/336 kwa lafdhi kama hii, angalia; Sahihi Attirmidhi 3/157.

(176) Abu Dawud 2/306 na nyenginezo. Angalia; Sahihil-Jami 4/209.

(177) Ibn Maajah 1/557.

(178) Abu Dawud 3/347 na Attirmidhi 4/288 na angalia;Sahih Attirmidhi 2/167.

(179) Attirmidhi 5/506, Angalia; Sahihi Attirmidhi 3/158.

(180) Abu Dawud, Ibn Maajah, Attirmidhi, naangalia {Sahihi Attirmidhi} 3/159.
(181) Al Bukhari 6/214, na Attirmidhi 5/507.
(182) Muslim 3/1615.
(183) Muslim 3/126.
(184) Abu Dawud 3/367, na Ibn Majah 1/556, na Annasaai [Aamaal Alyaum Wallaylat] #296-298.
(185) Muslim 2/1054.
(186) Al-Bukhari pamoja naAl Fat'h 4/103, na Muslim 2/806.
(187) Muslim 2/1000.
(188) Al Bukhari 7/125.
(189) Attirmidhi 5/82, na Ahmad 4/400, Abu Dawud 4/308, na angalia Sahihi Attirmidhi 2/354.
(190) Abu Dawud, Attirmidhi na Ibn Maajah, angalia; Sahihi Attirmidhi 1/316.
(191) Abu Dawud 2/248 na Ibn Maajah 1/617 na angalia; Sahihi Ibn Maajah 1/324.
(192) Al Bukhari 6/141, na Muslim 2/1028.
(193) Al Bukhari 7/99 na Muslim 4/2015.
(194) Attirmidhi 5/493, 494 na angalia; Sahihi Attirmidhi 3/153.
(195) Attirmidhi kwa lafdhi hii hii, na kwa lafdhi nyenginezo Angalia; SahihiAttirmidhi 3/153, na Sahihi Ibn Maajah 2/321.
(196) Abu Dawud Attirmidhi, Annasaai, na Ibn Maajah, angalia Sahihi Attirmidhi 3/153.

Annasaai [Aamaal Alyaum Wallaylat] uk. 273, Dr. Faaruq Hamaadah ameishihisha Isnaad.

(197) Ahmad 5/82, na Annasaai katika [Aamal Alyaum Wa Allaylat], uk. 218.

(198) Attirmidhi #2035, angalia Sahihi Al-Jaami' #6244, naSahihi Attirmidhi 2/200.

(199) Muslim 1/555.

(200) Abu Dawud kwa Isnaad Sahih 4/333, na kwa uthibitisho wa Al Albaani Sahihi Sunan Abi Dawud 3/965.

(201) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h, 4/88.

(202) Annasaai katika [Aamaal Alyaum Wallayl] uk. 300 na Ibn Maajah 2/809 angalia; Sahih Ibn Maajah 2/55.

(203) Ahmad 4/403, na nyenginezo na angalia; Sahihi Al Jaami' 3/233, na Sahihi Attaghriib Wattarhiib 1/19.

(204) Ibn Assunni #278, na angalia [Al Waabil Assayyib] cha Ibn Al-Qayyim uk 304.

(205) Ahmad 2/220, na Ibn Assunni #292, angalia [A-Ahaadeeth Assahihi] #1065.

(206) Abu Dawud 3/34 na Attirmidhi 5/501 na angalia; Sahihi Attirmidhi 3/156.

(207) Muslim 2/998.

(208) Imesahihishwa Al hakiim, na Adh'dhahabi ameikubali 2/100, Ibn Assuni # 524.

(209) Attirmidhi 5/491 na Al-Hakiim 1/538, angalia; Sahihi Attirmidhi 3/152.

(210) Abu Dawud 4/296 kwa Isnaad Sahihi.

(211) Ahmad 2/403 na Ibn Maajah 2/943 na angalia Sahihi Ibn Maajah 2/133.

(212) Ahmad 2/7 na Attirmidhi 5/499, na angalia; Sahihi Attirmidhi 2/155.

(213) Attirmidhi na angalia Sahihi Attirmidhi3/155.

(214) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 6/135.

(215) Muslim 4/2086.

(216) Muslim 4/2080.

(217) Al Bukhari 7/163 na Muslim 2/980.

(218) Ibn Assunni na Al Haakim, pia ameithibitisha kuwa ni sahihi 1/499, angalia; Sahihil-Jaami' 4/201.

(219) Muslim 1/288.

(220) Abu Dawud 2/218 na Ahmad 2/367. Angalia; [Al Adhkaar] cha An Nawawee kilichofanyiwa tahqiiq na Abdul-qaadir Al Ar'nauut uk. 97.

(221) Attirmidhi 5/551 na nyenginezo na angalia; Sahihi Al-Jaam'I 3/25 na Sahihi Attirmidhi 3/177.

(222) An-Nasaai, na Al Haakim 2/421, na Al Albaani akaithibitisha katika Sahihi Annasaai 1/274.

(223) Abu Dawud #2041, na akaiboresha Al Albaani katika Wahihi Abu Dawud 1/383.

(224) Muslim 1/74.

(225) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 1/82.

(226) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 1/55, na Muslim 1/65.

(227) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 11/42, na Muslim 4/1705.

(228) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 6/350 na Muslim 4/2092..

(229) Abu Dawud 4/327, na Ahmad 3/306. Imesahihishwa na Al Albaani katika Sahihi Abu Dawud 3/961.

(230) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 11/171 na Muslim 4/2007 kwa lafdhi kama hii.

(231) Muslim 4/2296.

(232) Al Bukhari katika [Al Adabul Mufrad]# 761 na Al Albaani akasahihisha Isnaad yake katika [Al Adabul Mufrad] #585 na yilio baina ya vibanio ni ziyada ya Al Bayhaqee,[Shaabul Imaan] 4/228.

(233) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 3/408, na Muslim 2/841.

(234) Al Bukhari pamoja Al Fat'h 3/476, angalia Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 3/472.

(235) Abu Dawud 2/179, Ahmad 3/411 na Al Baghawi [Sharhi Assunnah] 7/128.

(236) Muslim 2/888.

(237) Attirmidhi na angalia; Sahihi Attirmidhi 3/184, na [Al Ahaadiith Assahihah] 4/6.

(238) Muslim 2/891.

(239) Al Bukhari pamoja na Al Fat,h 3/581, 583, na 584 na Muslim.

(240) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 1/210,390 na

414, na Muslim 4/1857.

(241) Al Bukhari pamoja na Al Fat'h 8/441 na angalia; SahihiAttirmidhi 2/103 na 2/235 na Ahmad 5/218.

(242) Abu Dawud Attirmidhi na Ibn Maajah, 1/233 na Ir'waa Al Ghaleel 2/226.

(243) Muslim 4/1728.

(244) Ahmad 4/447 Ibn Majah na Malik na angalia; Sahihil Jaami' 1/212 na Zaad Al Maad 4/170.

(245) Al Bukhari pamoja na Al Fat'hi 6/181 na Muslim 4/2208.

(246) Muslim 3/1557, na Al Bayhaqee 9/287 yaliyo baina ya vi banio yamepokelewa na Al Bayhaqee na nyenginezo. Sentensi ya mwisho ni kwa maana kulingana na lafdhi ya Muslim.

(247) Ahmad 3/419, kwa isnaad Sahihi na Ibn Assunni #637, angalia; [Majmaa Az-Zawaaid] 10/127 na tahqiqi ya Al Ar'nauut [Sharhu Attahaawiyah] uk.133.

(248) Al Bukhari pamoja na Al Fat'hi 11/101.

(249) Muslim 4/2076.

(250) Abu Dawud 2/85, Attirmidhi 5/569, Al Haakim na ame isahihisha na Adh'dhahabi ame ikubali 1/511. Angalia; Sahihi Attirmidhi 3/182, na tahqiqi ya Ar' nauutya [Jaami' A- Usuul Li Ahaadiith Ar-Rasuul 4/389-390.

(251) Attirmidhi, Annasaai 1/279 na Al- Haakim, angalia; Sahihi Attirmidhi 3/138, na tahqiqi ya

Al-Ar'nauut [Jaami' Al-Usuulu LI Ahaadiith Ar-Rasuul] 4/144.

(252) Muslim 1/350.

(253) Muslim 4/2075.

(254) (a) Al Bukhari 7/168, na Muslim 4/2071. (b) Al Bukhari7/168, na Muslim 4/2071.

(255) Al Bukhari 7/67, na Muslim 4/2071 na lafdhi hii ni yake.

(256) Al-Bukhari 7/168 na Muslim 4/2072.

(257) Muslim 4/2072.

(258) Musim 4/2073.

(259) Attirmidhi 5/511, na Al-Haakim 1/501, ameisahihisha na Adh'dhahabi ameikubali. Angalia Sahihi Al-Jaami' 5/531, na Sahihi Attirmidhi 3/160.

(260) Al-Bukhari pamoja na Al-Fat'h 11/213 na Muslim 4/2076.

(261) Muslim 3/1685.

(262) Muslim 4/2072 na angalia Abu-Dawud 1/220.

(263) Muslim 4/2073.

(264) Attirmidhi 5/462, Ibn Maajah na Al-Haakim 1/503, pia ameisahihisha na Adh'dhahabi ameikubali angalia; Sahihi Al-Jaami` 1/362.

(265) Ahmad #513, kwa Isnaad Sahihi. Angalia; [Majma' Az-Zawaaid] 1/297.

(266) Abu Dawud kwa lafdhi hii 2/81, na Attirmidhi 5/521, angalia; Sahihi Al-Jaami' 4/271 #4865.

(267) Al-Bukhari pamoja na Al-Fat'h 10/88, na Muslim 3/1595.